

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Образец № 7

ДО:

„ЕЛЕКТРОРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ СЕВЕР“ АД

С предмет: „Доставка на двигателни и трансмисионни масла, масло за хидравлични системи, спирачна течност, течност за чистачки и антифриз за нуждите на Електроразпределение Север АД, по обособени позиции“,

ОТ: (наименование на участника) СТАРС 94 ООД

Седалище и адрес на управление : гр. Бургас, ул. Пети километър, местност Тъмното

тел.: 056/842392; факс: .....; E-mail: office@stars94.bg

вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК: 812152590

Представявано от: СВЕТЛАНА ВАСИЛЕВА ЙОРДАНОВА.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената обществена поръчка с горепосочения предмет, Ви представяме нашето техническо предложение, за следната обособена позиция:

I-ва обособена позиция - Двигателни и трансмисионни масла, масло за хидравлични системи,спирачна течност.

II -ра обособена позиция- Течност за чистачки и антифриз (концентрат).

*/маркира се позицията за която се представя оферта/*

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с всички изисквания от документацията;

Срок на доставка – 1 (един) календарни дни, считано от датата на получаване на писмена поръчка;

Срок за замяна на продукти с увредена опаковка, маркировка или неотговарящи на заявеното от Възложителя - до 1 /един/ след уведомяване от страна на Възложителя;

5. Гарантираме, че доставяните продукти ще са със срок на годност не по-малко от 24 (двадесет и четири) месеца от датата на приемо-предавателния протокол за всяка една доставка.

Прилагаме следните документи:

- Техническо описание на продуктите.

- Декларация за съответствие.

- Анализен сертификат за качеството на

- Информационния лист за безопасност

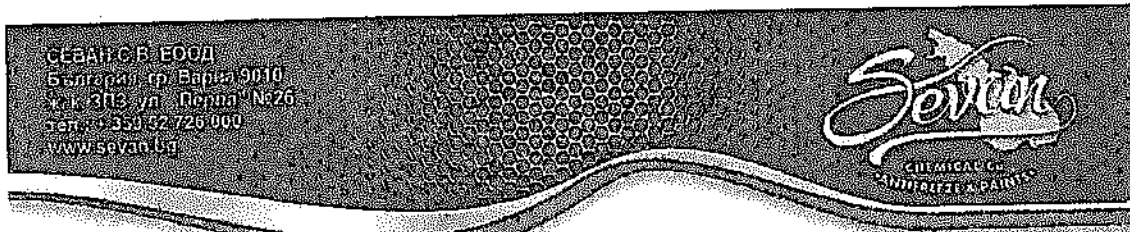
Дата: 04.03.2020 год.

Град: Бургас.....

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ  
ЗЗЛД**

*Име и подпис(и печат) на представляващия участник (ако е различен от представляващия по регистрация – в общите документи се поставя материално заверено пълномощно, подписано от представляващия по регистрация).*

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



## S POWER ЗИМНА ТЕЧНОСТ КОНЦЕНТРАТ -60°C TDS-055/2019

### ПРИЛОЖЕНИЕ:

S POWER ЗИМНА ТЕЧНОСТ ЗА ЧИСТАЧКИ -60°C се използва за почистване на стъклата на автомобила от отлагания от масла, сажди, прах и др. през зимния период. Изпарява се бързо и не оставя следи. Продукта ви гарантира перфектна видимост и комфорт.

S POWER ЗИМНА ТЕЧНОСТ ЗА ЧИСТАЧКИ -60°C е концентрат, на база на ЕТИЛОВ АЛКОХОЛ и добавки.

Температура на защита: За -18°C - 50% ТЕЧНОСТ // За -25°C - 67% ТЕЧНОСТ

### ХАРАКТЕРИСТИКА:

Ефективно почистване.

Предпазва от замръзване.

Приятна миризма.

### СРОК НА ГОДНОСТ:

24 месеца

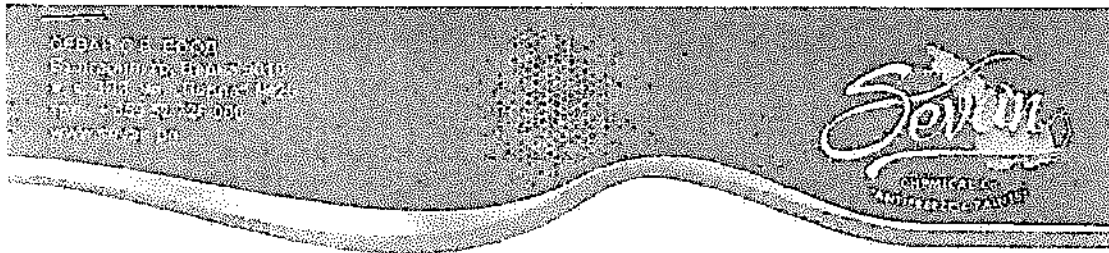
### ФИЗИЧНИ СВОЙСТВА:

№	Наименование на показателя	Мерна Единица	Допустими стойности	Стандарти
1.	Външен вид		Прозрачна течност	VISUAL
2.	Цвят		Външето	VISUAL
3.	Мириза		Аромат на ПК	
4.	Плътност при 20°C	kg/m <sup>3</sup>	0.85 - 0.90	ASTM D 4052
5.	Температура на начало на кристализация: (50% vol. и	°C	Минус 18	ASTM D1177
6.	Съдържание на метилов алкохол		Не се допуска	PV 01388

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларирам, че съм Менеджър на

**СЕВАН С.В. FOOD**  
гр. Варна, ж.к. 313 ул. Перли 26

Декларирам на собствена отговорност, като професионалист, че продуктите

### SEVAN ЗИМНА ТЕЧНОСТ КОНЦЕНТРАТ -60°C

СТАНДАРТИ № L3117

за който се отнася тази декларация, е произведен съгласно нагледна и модерна от производителя система на производство на концентрат с съответствие със БДС EN126 - 82 - Течности от замръзнала висококачествена. Декларацията се издава като основа на Анализен сертификат.

№ 2 / 10.02.2020 г.

Печатен от: Изпитателна лаборатория към Севан С.В. FOOD, гр. Варна, Заводна Промислова зона, ул. Перли №25

Всички технически документи и указания за употреба на продукта се намират у производителя. Специфични изисквания, свързани с употребата на продукта, както и указанията за ползване и изпитание се намират върху опаковката на продукта.

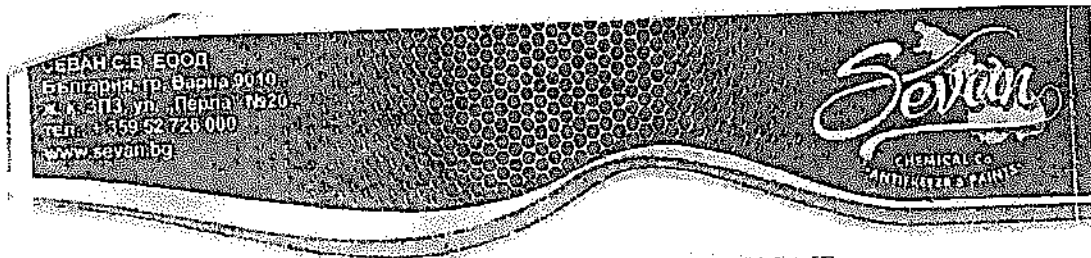
Декларирам, че съм известна отговорността, която носи съгласно чл. 313 от НК.

Гр.

10.02.2020

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



## АНАЛИЗЕН СЕРТИФИКАТ

**СЕВАН С.В. ЕООД**

гр. Варна, ж.к. ЗПЗ ул. Перла 26

№ 1 / 17.02.2020 г.

Продукт: SEVAN ДЯТВА ТЕЧНОСТ ЗА ЧИСТАЧКИ КОНЦЕНТРАТ 1:10  
/наливна/

ТС – СВ – 013/2013

Партиден №: L 1 100

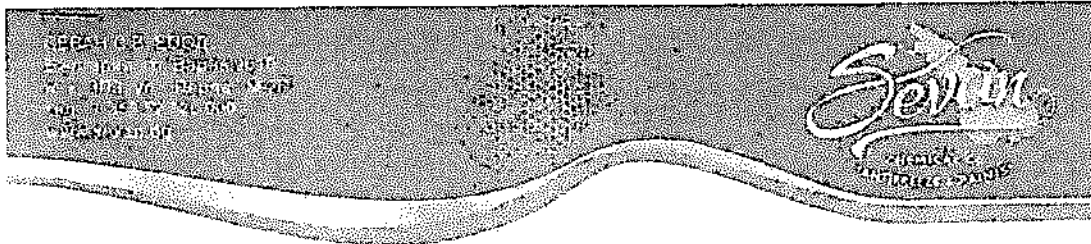
Партидно Количество: 15 000 L

Срок на годност: 36 месеца

№	Наименование на параметър	Мерна Единица	Добавена стойност	Резултат от изпитването	Стандарт
1.	Външен вид		Прозрачен, бели	Отговаря	VISUAL
2.	Цвят		Бели	Отговаря	VISUAL
3.	Мирис		Аромат на ПВ	Отговаря	
4.	Плътност при 20°С	kg/m <sup>3</sup>	1052 - 1056	0,96	Б.С. 10126 - 02 т.2.2.
5.	Средна моларна маса		По състав	Отговаря	ПУ 0138

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Догов подписан от Менеджър на

**СЕВАН С.В. ЕООД**  
гр. Варна, ул.к. 313 ул. Перли 26

Декларирам на съвестна отговорност, като производител, че продуктът

**SEVAN ЛЯТНА ТЕЧНОСТ ЗА ЧИСТАЧКИ КОНЦЕНТРАТ 1:10**

С ПАРТИДЕН № 1.1.100

за който се отнася тази декларация, е произведен и уловеният на изведена и поддържа от производствена система за производство под контрол и е в съответствие със ТДС 10126 -- 82, 142 и PV 01388  
Декларацията се издава в съответствие с Азбука за сертифициране:

№ 1 17.02.2020 г.

Нададен от: Тестовата лаборатория към Севан С.В. ЕООД, гр. Варна, Зона на Промислената зона, ул. Перли №23

Техническата документация и указанията за употребата на продукта се намират у производителя. Специфични изисквания, свързани с употребата на продукта, както и указанията за ползване и изпълнение се намират върху опаковката на продукта.

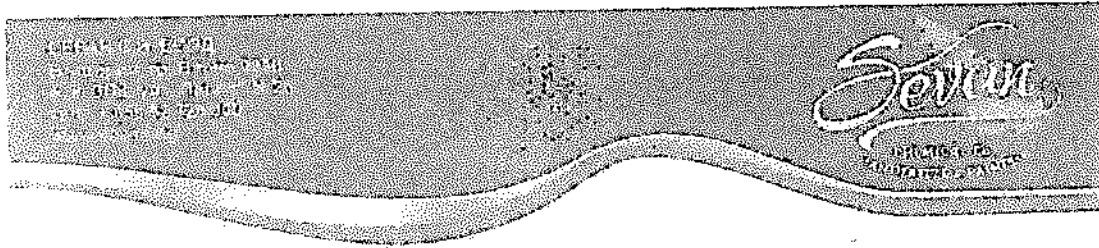
Декларирам, че ми е известна отговорността, която носи съгласно чл. 313 от НК.

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

17.02.2020

**СЪВЕТЪТ НА АДМИНИСТРАТОРИТЕ**

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. Производител на продукт: /Manufacturer/

**СЕВАН С.В. ЕООД**  
гр. Варна, ул. 911 Ул. Перла 26

2. Декларацията се отнася до следния продукт: /Product/

### SEVAN SG12+ ANTIFREEZE CONCENTRATE LONG LIFE

Е НАРЪЧНО ИМЕ: /Name/

SEVAN SG12+ ANTIFREEZE CONCENTRATE LONG LIFE /SEVAN SG12+ Issue 2010-2015 Ethylene Glycol Based Coolant Additive /  
Кодификация: /Code/

№ по протокол: /Protocol No./

3. Декларацията е издадена от лицето, посочено в чл. 10, ал. 1 от Закона за защита на Потребителите, в съответствие с чл. 10, ал. 1 от ЗЗЗ от 2004 г.

4. Това е само документ, в който се дава декларация за съответствие на продукта с изискванията на стандарта EN 12718 Issue 2010-2015 "Ethylene Glycol Based Coolant Additive". Декларацията не е гаранция за качеството на продукта.

5. Декларацията е издадена от лицето, посочено в чл. 10, ал. 1 от Закона за защита на Потребителите, в съответствие с чл. 10, ал. 1 от ЗЗЗ от 2004 г.

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

02.03.2020



**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



**АНАЛИЗЕН СЕРТИФИКАТ**

**СЕВАН С.В. ЕООД**

гр. Варна, ул. III вл. Пер № 26

№ 012.03.2020 г.

Продукт: SEVAN SGI2+ ANTIFREEZE CONCENTRATE (LONG LIFE) - концентрат

ТС - СВ - 036/2016

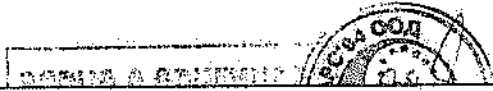
Партия №: L 2 105

Партияно Количество: 15 000 L

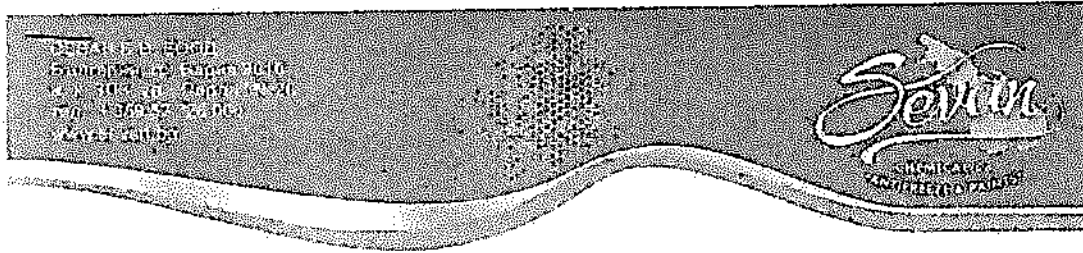
Срок на годност: 60 месеца

№	Наименование на компонента	Мярка Единица	Докладване за данни за 11.02.2016 - 11.02.2016	Резултат от анализа	Средна стойност
1	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...
31	...	...	...	...	...
32	...	...	...	...	...
33	...	...	...	...	...
34	...	...	...	...	...
35	...	...	...	...	...
36	...	...	...	...	...
37	...	...	...	...	...
38	...	...	...	...	...
39	...	...	...	...	...
40	...	...	...	...	...
41	...	...	...	...	...
42	...	...	...	...	...
43	...	...	...	...	...
44	...	...	...	...	...
45	...	...	...	...	...
46	...	...	...	...	...
47	...	...	...	...	...
48	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...
50	...	...	...	...	...

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долноподписаният Мениджър на

**СЕВАН С.В. ЕООД**

гр. Варна, ж.к. ЗПЗ ул. Перла 26

Декларирам изцяло собствена отговорност, като произвеждам /не произвеждам

**SEVAN АНТИФРИЗ СНИ КОНЦЕНТРАТ -60°C**

С ПАРТИДЕН № С.Г.703

за който се отнася тази декларация, е произведен в условията на поверена и поддръжана от производителя система за производствен контрол и е в съответствие със БДС 10126 - 82 - Технически изисквания за високозамръзващи. Декларацията се издава въз основа на Анализен сертификат.

№ 47 /2.11.2019 г.

Издадена от: Изпитателна лаборатория към Севан С.В. ЕООД, гр. Варна, Зонална Промислена зона, ул. Перла №26

Техническата документация и указанията за употреба на продукта се намират у производителя. Специфични технически изисквания за употребата на продукта, както и указанията за продажба и изпълнение се намират на етикетната опаковка на продукта.

Декларирам, че ми е известна цялата информация, която носи етикетно-код 313 от НК.

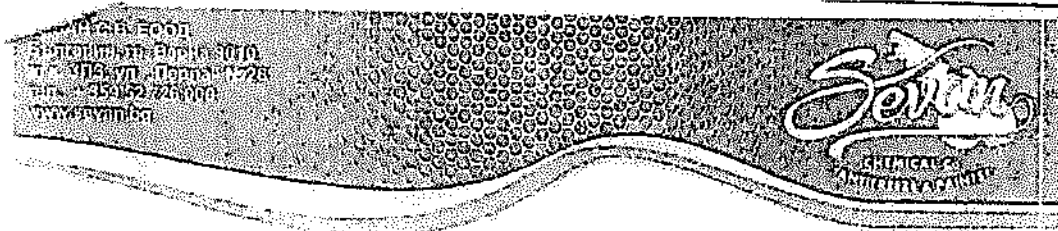
**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

**ВАРНО С ОРИГИНАЛА**



**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**





**АНАЛИЗЕН СЕРТИФИКАТ**

**СЕВАН С.В. ЕООД**

гр. Варна, жк. ЗИЗ ул. Нерли 26

№ 4 / 12.11.2019г.

Продукт: SEVAN ANTI-FRIZ SNI КОНЦЕНТРАТ -60°C /запивен/

ТС - СВ - 002/2012

Наръчен №: L 1703

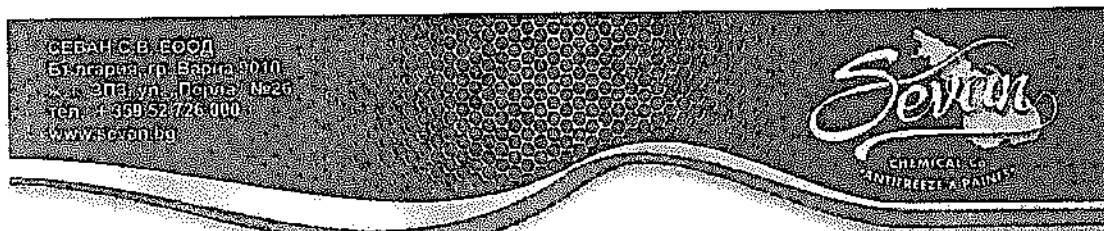
Наръчно количество: 2 000 L

Срок на валидност: 36 месеца

№	Измислено наименование	Мерна единица	Допустима стойност	Резултат от изпитане	Стандарт
1	Външна температура	°C	≤ -60	отговаря	ГОСТ 17516.1-2002
2	Външна температура	°C	≤ -60	отговаря	ГОСТ 17516.1-2002
3	Външна температура	°C	≤ -60	1,115	ГОСТ 17516.1-2002
4	Външна температура	°C	≤ -60	отговаря	ГОСТ 17516.1-2002
5	Външна температура	°C	≤ -60	20	ГОСТ 17516.1-2002
6	Външна температура	°C	≤ -60	0,000	ГОСТ 17516.1-2002
7	Външна температура	°C	≤ -60	отговаря	ГОСТ 17516.1-2002

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



## SEVAN АНТИФРИЗ СИН КОНЦЕНТРАТ -60°C

TDS-002/2012

### ПРИЛОЖЕНИЕ:

SEVAN АНТИФРИЗ СИН КОНЦЕНТРАТ -60°C - Използва се целогодишно за защита срещу замръзване, прегряване и корозия на двигатели на автомобили.

SEVAN АНТИФРИЗ СИН КОНЦЕНТРАТ -60°C се използва само след разреждане с дестилирана или омекотена вода:

Температура на защита: За -20°C - 50% АНТИФРИЗ // За -27°C - 60% АНТИФРИЗ

### ХАРАКТЕРИСТИКА:

Свойства против замръзване: Изключителни характеристики при ниска температура.

Антикорозивни свойства: Изключителна защита от корозия.

Обща защита на системата: Отличен пренос на топлина и дисперсия.

### СРОК НА ГОДНОСТ:

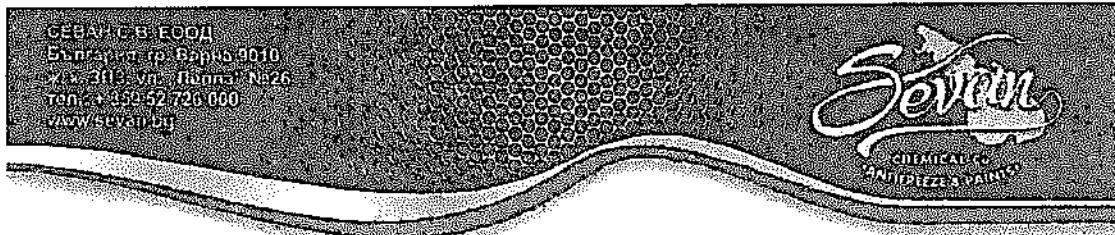
36 месеца

### ФИЗИЧНИ СВОЙСТВА:

№	Наименование на показателя	Мерна Единица	Допустими стойности	Стандарт
1.	Външен вид:	-	Прозрачна течност	VISUAL
2.	Цвят:	-	Синя	VISUAL
3.	Плънхост при 20°C:	kg/m <sup>3</sup>	1,110 - 1,150	ASTM D 4052
4.	Фракционен състав - твърдост на водата:	°C	≤ 100	ASTM D1120
5.	Температура на начална кристализация (50% vol.):	°C	Минус 20	ASTM D1177
6.	Стойност на pH (50% vol.):	-	7,0 - 8,5	ASTM D1287
7.	Алкалност:	ml 0.1M HCl	≥ 8	ASTM D1121

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД



Страница: 1/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламенти 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламенти  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017



Номер на версията: 1

преработено на: 29.08.2017

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/смесето и на дружеството/предприятието**

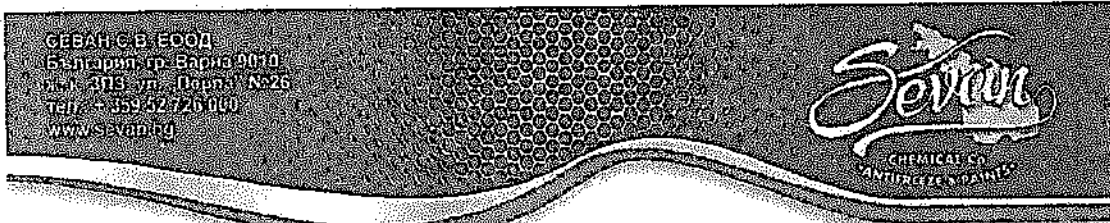
- 1.1 Идентификатори на продукта
- Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Зимна течност за чистачки -60°C**
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които си имат значение и употреби, които не се препоръчват
- Няма различни други важни сведения.
- Употреба на веществото / препаратът:
- Бързо отстранява мазо, сажди, саз и други замърсявания, типични за зимните условия.
- 1.3 Подробни данни за доставчици на информационния лист за безопасност
- Производител / доставчик:
- "СЕВАН С.В." ЕООД
- 9010 гр. Варна
- ж.к. "313, ул. "Черна" №26
- Допълнителна информация може да бъде получена от: Телефон: +359 52 726 000
- Електронна поща на компетентното лице, което отговаря за ИЛ: [info@sevan.bg](mailto:info@sevan.bg)
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи
- +359 7 9154 109 ; +359 2 9154 346 - Национален токсикологичен информационен център, Институт за спешна медицинска помощ "Пирогов"

**РАЗДЕЛ 2: Опасности/токсичност**

- 2.1 Класификация на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:
-  GHS02 пламък
- Flam. Liq. 2 H225 Силно запалими течности и пари.
- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:
- Препаратът е класифициран и етикетан според регламента относно класифицирането, етикетирането и опаковането (CLP).
- Пиктограми за опасности:
-  GHS02
- Сигнална дума: Опасно
- Предупреждения за опасности:
- H225 Силно запалими течности и пари.

(продължение на стр.2)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 2/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на верзията: 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: SEVAN Зима течност за чистачки -60°C

(продължение от стр.1)

**Предупреждения за безопасност:**

- P101 При необходимост от медицински помощи, носете опаковката или етикета на продукта.
- P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
- P103 Преди употреба прочетете етикета.
- P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
- P240 Избягвайте електрически контакт с вода и предметното устройство.
- P241 Използвайте електрическа превключваща/светителна оборудване, безопасно срещу експлозия
- P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазна облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
- P303+P361--P353 ПРП КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.
- P403 +P233 Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.
- P501 Изхвърляте съдържанието контейнери в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

Регламент (ЕО) № 649/2004 отпечени детерсентилни / Етикетирание на съдържанието	
парфюми	<5%

- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB:
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставните**

- 3.2 Смес
- Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

Опасни съставни вещества:			
CAS: 64-17-5	етанол	Flam. Liq. 2, H225	50-70095
Замес. 240-370 g			
Индекс номер: 603-002-00-5			

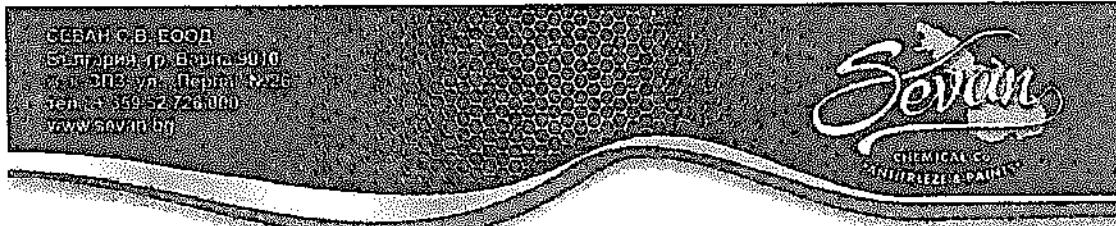
- Допълнителна информация:
- Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ
- При вдихане: Подвижане на чист въздух, при опиявания обръщане към лекар.
- При контакт с кожата: По принцип продуктът не дразни кожата.

(продължение на стр.3)

**ЗАПИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 3/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията: 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: SEVAN Жилни течност за чистачки -60°C

(продължение от стр.2)

- При контакт с очите:  
Изплакнете на очите при отворени клепачи с течната вода в продължение на няколко минути.
- При поглъщане: При прогълтане или поглъщане консултирайте лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти  
Няма различни други важни сведения.
- 4.3 Указания за необходимостта от всякакви потенциални медицински грижи и специално лечение  
Няма различни други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

- 5.1 Пожарогасителни средства
- Подходящи пожарогасителни средства:  
• CO<sub>2</sub>, огнетуещ прах или диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пена.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа  
Няма различни други важни сведения.
- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални предпазни средства за пожарникарите: Не са необходими специални мерки.

**РАЗДЕЛ 6: Методи предпазване на околната среда**

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при специални случаи  
Носете на защитни средства. Не изпитвайте лица си не се доускат
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда  
Да се разрежда с обилно количество вода.  
Да не се допуска попадането в канализацията повърхностни води/подпочвени води.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване  
Да се работи с микроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещества, универсални свързващо-вещество, дървени стъргодини).  
Да се осигури достатъчно проветряване.
- 6.4 Позоваване на други раздели  
За информация за безопасното манипулиране вижте глава 7.  
За информация за личните предпазни средства вижте глава 8.  
За информация за отстраняването вижте глава 13.

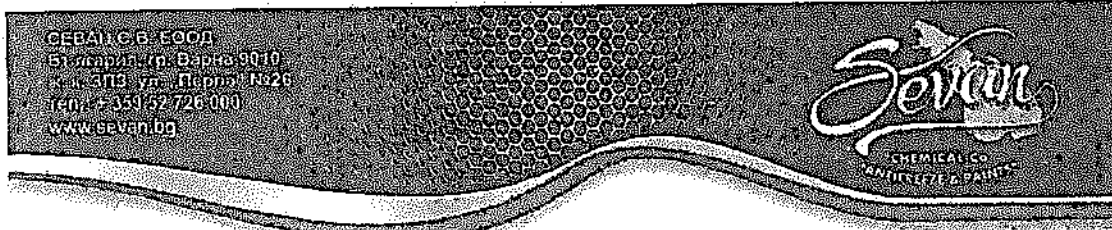
**РАЗДЕЛ 7: Взаимодействие**

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа  
При неизбежно взаимодействие не са необходими специални мерки.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:  
Избягвайте на възпламеняване да се държат бабач - да не се пуши.

(продължение на стр.4)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

21



Страница: 4/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на дъпечатане: 29.08.2017

Номер на версията: 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Зимна течност за чистачки -60°C**

(продължение от стр.3)

- Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости:
  - Съхранение:
  - Избягвайте към складовите помещения и съдове за съхранение:
  - Да се съхранява на хладно място.
  - Указание при общо съхранение: Не е необходимо.
  - Допълнителна информация относно условията на съхранение:
  - Резервоарът да се държи плътно затворен.
  - Да се съхранява в добре вентилирани съдове на хладно и сухо място.
- 7.3 Специфични(и) крайна(и) употреби(и): Няма, изключително други важни сведения.

**7.4.1.8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

Допълнителни указания за изриждането на технически съоръжения:  
Няма други данни, виж точка 7.

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на съставки вещества, подлежащи на мониторинг на работното място:

64-17-3 етикет

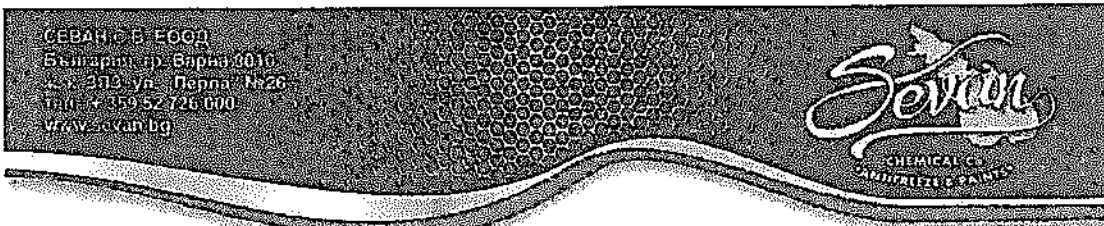
TLV (BC) Гранични стойности 3 часа: 1000 mg/m<sup>3</sup>

Допълнителни указания: Като основа служещи вещества при съставянето смеси.

- 8.2 Контрол на експозицията
- Лични предпазни средства:
- Общи предпазни и хигиенни мерки:
  - Преди почистване и при приключване на работа ръцете да се измият.
  - Зипцата на дихателните пътища: Не е необходимо.
- Зачита на ръцете:
  - Материалът на ръкавицата трябва да е непроницаем и устойчив срещу продукта / веществото / сместа.
  - Поради липсата на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукти, препарати, смеси от химикали.
  - Избор на материала за ръкавици с оглед на времето за пробив, степента на проникване и оксидацията.
  - Материал за ръкавици:
    - Изборът на подходящи ръкавици зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и в различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява смеси от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
    - Време за проникване на материала за ръкавици:
      - Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

(продължение на стр.5)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 5/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО


дата на отпечатване: 29.08.2017

Намер на версията: 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Замна течност за чистачки -60°C**

Защити на очите / лицето: (продължение от стр.4)

 Изпълно притепящи защитни очила

**РАЗДЕЛ 9 - Физични и химични свойства**

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

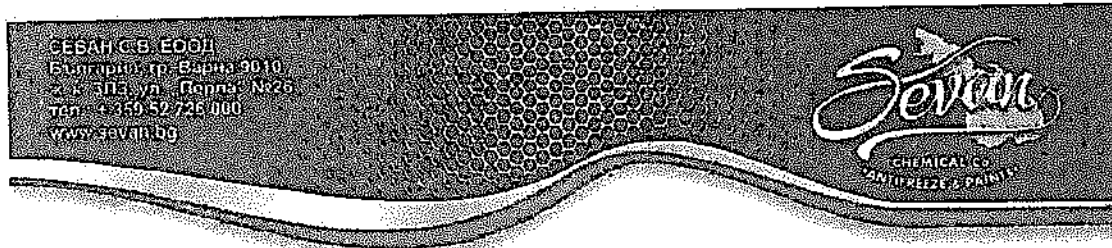
Обща информация

Външен вид:

Форма:	Прозрачна течност
Цвят:	Безцветна
Мирис:	Ароматичен
Граници на мириса:	Не е определено.
рН-стойности:	Не е определено.
Промяна на състоянието	
Точка на топене / температурен интервал на топене:	Не е определено.
Точка на кипене / температурен интервал на кипене:	78°C
Температура / температурен интервал на кристализация:	-20°C (1:1 с вода)
Точка на замръзване:	13°C
Заличност (твърдо вещество, газ):	Неприложимо.
Температури на възпламеняване:	
Температура на разпадане:	Не е определено.
Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапаллив.
Експлозивност:	Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
Граници на експлозия:	
Долен:	Не е определено.
Горен:	Не е определено.
Низките на парите:	Не е определено.
Плътност при 20°C:	0,85 - 0,90 g/cm <sup>3</sup>

(продължение на стр.6)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 6/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламенти 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

Дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията: 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Зимна течност за чистачки -60°C**

(продължение от стр.5)

• Относителна плътност:	Не е определено.
• Плътност на парите:	Не е определено.
• Скорост на изпаряване:	Не е определено.
• Разтворимост в / Смесимост с Вода:	Пълно смесиво.
• Коэффициент на разпределение: n-октанол/вода:	Не е определено.
• Вискозитети динамичен:	Не е определено.
кинематичен:	Не е определено.
• Съдържание на разтворител: Органични разтворители:	79,5%
VOC (ЕС):	79,81 %
• 9.2 Друга информация:	Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

- 10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термични разпадане / условия, които трябва да се избягват:  
Няма разпадане при използване по предназначение.
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане Не са известни опасни продукти на разпадането.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

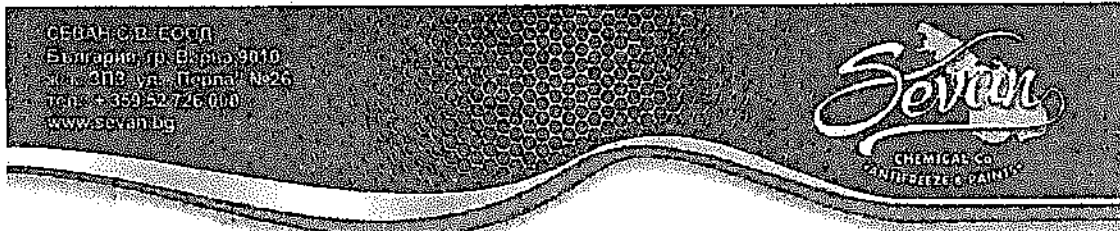
- 11.1 Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Първично дразнене
- Корозивност/дразнене на кожата  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Сериозна упреждане на очите/дразнене на очите  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Сенситизация на дишанелните пътища или кожата  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)



**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**





Страница: 7/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията: 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: SEVAN Залпа течност за чистачки -60°C

(продължение от стр 6)

- **Информация относно следните групи потенциални последици:**
- **CMR-последствия (канцерогенни, мутагенни и токсични за репродукцията)**
- **Мутагенност на зирадицините клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **STO (специфична токсичност за определени органи) - еднакратна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **STO (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдыхане**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**РАЗДЕЛ 12. Екологична информация**

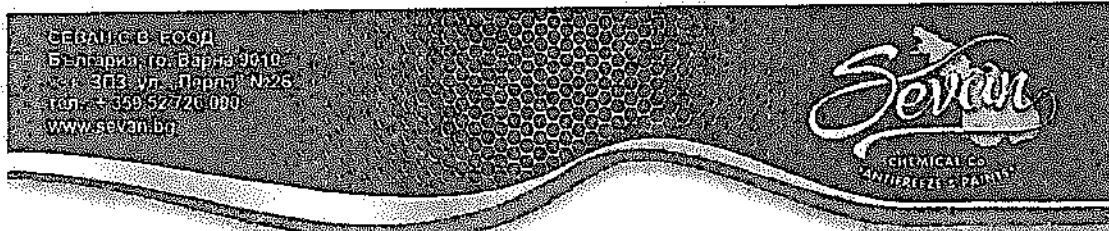
- **12.1 Токсичност**
- **Токсичност във водна среда** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулационна способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Допълнителни екологични информации:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация); слабо замърсяващо водите.  
Да не се допуска посягането неразредени, разст: в по-големи количества в подпочвните води, водни басейни или катализирания.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 13. Обезопасяване отпадъците**

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Не бива да се извършва изгоряване в битовите отпадъци. Да не се допуска посягане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Опаштриване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
- **Препоръчително почистващо средство:** Вода, съвместулно с добавка на почистващи препарати.

(продължение на стр. 8)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЕЗЛД**



Страница: 8/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО


дата на изпечитване: 29.08.2017

Номер на версията: 1

преработена на: 29.08.2017

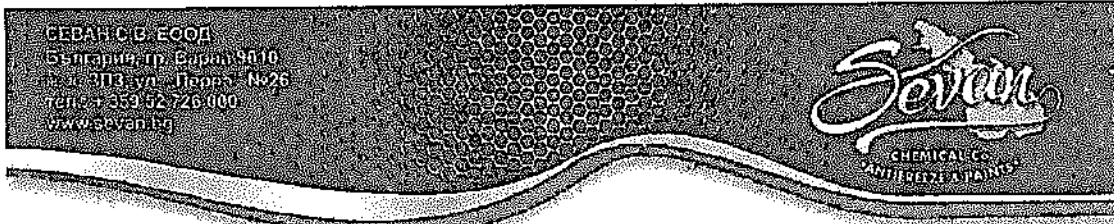
Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Зимна течност за чистачки -60°C**

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 14: Информационни данни по транспортното	
14.1 Номер по списъка на ООН ADR, IMDG, IATA	UN1993
14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН ADR IMDG IATA	1993 ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (ЕТАНОЛ (ЕТИЛОВ АЛКОХОЛ)) FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL (ETHYL ALCOHOL)) FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL)
14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране ADR, IMDG, IATA	 3 Запалителни течни вещества 3
14.4 Опаковъчна група ADR, IMDG, IATA	II
14.5 Опасности за околната среда	Неприложима.
14.6 Специални предпазни мерки за потребителите Идентификационен номер за опасност (Келдер) EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер Storage Category	Внимание: Запалителни течни вещества 33 F-E, S-E II
14.7 Транспортиране в навъно състоянии съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC	Неприложима.
Транспорт / Допълнителна информация	
ADR Ограничени количества (LQ) Изключени количества (EQ)	II Код: E2 Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 30 кг Максимално нетно количество на обича опаковка: 500 кг
Транспортна категория	2

(продължение на стр.9)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 9/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията: 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: SEVAN Зимна течност за чистачки -60°C

(продължение от стр.8)

• Код за тунелни ограничения	DE
• IMDG	II
• Limited quantities (LQ)	Code: E2
• Excepted quantities (EQ)	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
• UN "Model regulation"	UN 1993 ЗАПАЛНИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (ЕТАНОЛ (ЕТИЛОВ АЛКОХОЛ)), 3, II

**ЧЛЕН 15: Информации относно преработката му**

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативно уредби / законодателство относно безопасността, зоричети и околната среда  
Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разшишаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директивата (1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директивата 76/669/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията

Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класификацията, етикетироването и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1989/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 Регламент (ЕО) № 648/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно детергентите

Директива 2012/18/ЕС

Наименовани посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

Категория по Seveso P50 ЗАПАЛНИМА ТЕЧНОСТ II

Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Низкия при нисък риск потенциал  
3,000 t

Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Низкия при висок риск потенциал  
50,000 t

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условия на ограничение: 3

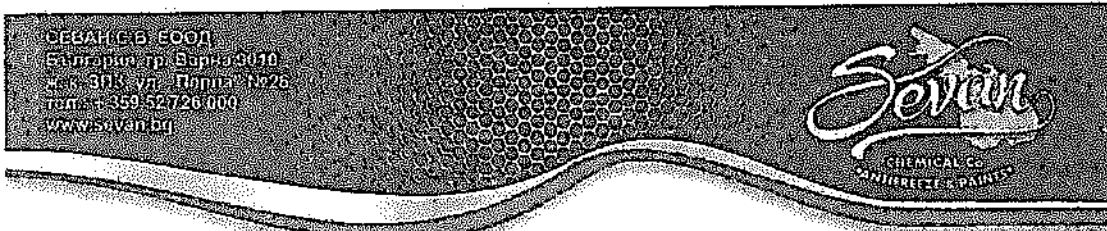
Национални предписания:

Други нормативни актове, ограничения и забранителни нормативи:

Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (закл. изм. - ДВ, бр. 114 от 2003 г., в сила от 31.01.2004 г., изм. - ДВ, бр. 63 от 2010 г., в сила от 13.08.2010 г., в сила от 05.02.2002 г., Обл. ДВ бр. 10 от 4 Февруари 2000 г., изм. ДВ, бр. 91 от 25 Септември 2002 г., изм. ДВ, бр. 86 от 30 Септември 2003 г., изм. ДВ, бр. 114 от 30 Декември 2003 г., изм. ДВ, бр. 100 от 13

(Продължение на стр.10)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 10/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламенти  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: SEVAN Зимна течност за чистачки -60°C

(продължение от стр.9)  
Декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 101 от 16 декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 30 от 11 Април 2006 г., изм. ДВ. бр. 34 от 25 Април 2006 г., изм. ДВ. бр. 93 от 24 Ноември 2006 г., изм. ДВ. бр. 82 от 12 Октомври 2007 г., изм. ДВ. бр. 118 от 30 декември 2008 г., изм. ДВ. бр. 63 от 13 Август 2010 г.)  
Наредба за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химични вещества и смеси в сила от 31.08.2010 г., приета с ПМС № 182 от 20.08.2010 г., Обн. ДВ. бр. 68 от 31 Август 2010 г.)  
Наредба № 13 от 30 декември 2003 г. за запита на работниците от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (Обн. ДВ. бр. 8 от 30.01.2004 г.; изм., бр. 71 от 2006 г.; изм. и доп., бр. 67 от 2007 г.; бр. 2 от 06.01.2012 г.)  
Наредба № 6 от 24 юли 2006 г. за условията и реда за издаване на разрешения за работа на лица, непълнолетни 18 години (в сила от 09.11.2006 г., Обн. ДВ. бр. 64 от 8 Август 2006 г.)  
**15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**  
Оценка на химическа безопасност не е извършена.

**РАЗГЛЕДИТЕ: Извадки от информация**

Данните почиват на истинските равнища на познания ни, но те не предоставят гаранция за свободата на продукта и не обосновават договорни взаимоотношения.

• **Съответстващи фрази:**

H225 Силно запалима течност и пари.

• **Личе за контактни:** Неж. Милко, Стоянов

• **Съкращения и акроними:**

ADN: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals

ELINCS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TOC: Volatile Organic Compounds (VOC)

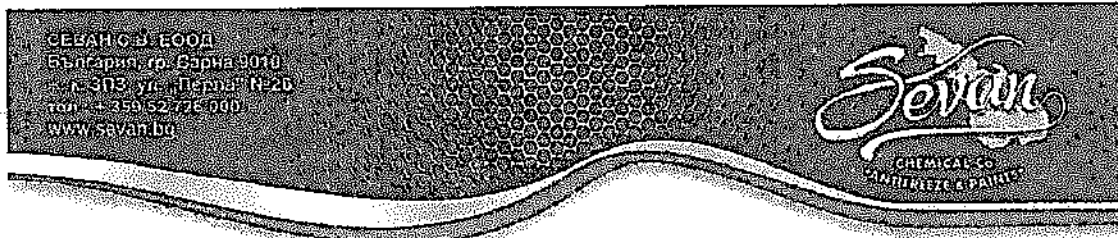
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Вит. Лич. 2: Застава за течност - Категория 2



**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 1.10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дати на отпечатване: 25.02.2020

Номер на версията: 1

преобработено на: 25.02.2020

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото / смеси и на дружеството / предприятието**

**1.1 Идентификатори на продукта**

Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Лампа теност за чистачки  
КОНЦЕНТРАТ 1:10**

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Употреба на веществото / препаратите:

Почиства ивентилационни стъкла и фарове и премива осигуряващи от насекоми, прах, смята, дизелови силови и др.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител / доставчик:

"СЕВАН С.В." ЕООД

9010 гр. Варна

ж.к. "ПЗ", ул. "Перли" №26

Допълнителни информация може да бъде получена от: Телефон: +359 52 726 000

Електронна поща на компетентното лице, което отговаря за ИЛБ: [factory@sevan.bg](mailto:factory@sevan.bg)

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Национален токсикологичен информационен център

Многопрофилна болница за активно лечение и специална медицина "Н.И.Пирогов"

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233

E-mail: [poison\\_centre@mail.orbitel.bg](mailto:poison_centre@mail.orbitel.bg)

**РАЗДЕЛ 2: Опасности / опасностите**

2.1 Класификация на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:



GHS07

Skin Sens. 1 - H317 Може да причини алергична кожна реакция.

2.2 Елементи на етикета

Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:

Препаратът е класифициран и етикетирани според регламента относно класифицирането, етикетирането и етикетирането (CLP).

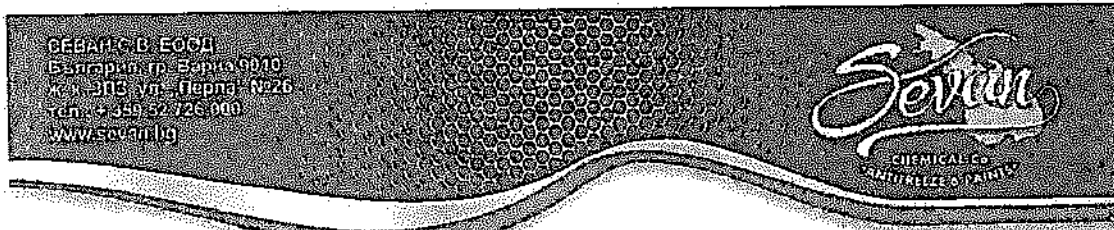
Пиктограми за опасност:



GHS07

(продължение на стр.2)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 2/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

Дата на изпечатване: 25.02.2020 Номер на версията: 1 преработено на: 25.02.2020

Наименование на веществото или сместа: **SEVIAN Лътна пяна за почистване**  
**КОНЦЕНТРАТ 1:10**

(продължение от стр. 1)

- **Сигнална дума: Внимание**
- **Определени опасностни компоненти за етикетиране:**  
реакционна маса от: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕС № 247-500-7] и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он [ЕС № 220-239-6] (3:1); реакционна маса от: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕС № 247-500-7] и 2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕС № 220-239-6] (3:1)
- **Предупреждения за опасности:**  
H317 Може да предизвика алергична кожна реакция.
- **Препоръки за безопасност:**
  - P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
  - P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
  - P103 Преди употреба прочетете етикета.
  - P261 Избягвайте вдихване на прах/пушек/газови изпарения/перозоли.
  - P280 Използвайте предпазни ръкавици.
  - P302 + P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода.
  - P362 + P364 Свалете замърсеното облекло и ги изперете преди нормална употреба.
  - P333 + P313 При контакт на кожата: Измийте кожата обилно с вода. Потърсете медицински съвет/помощ.
  - P321 Специализирано лечение (виж информационна карта на този етикет).
  - P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите / Етикетиране на съдържанието	
парфюми	<5%
реакционна маса от: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕС № 247-500-7] и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он [ЕС № 220-239-6] (3:1); реакционна маса от: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕС № 247-500-7] и 2-метил-4-изотиазолин-3-он [ЕС № 220-239-6] (3:1)	

- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

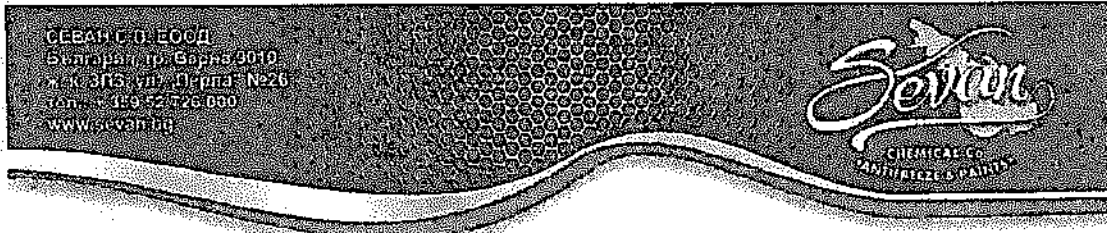
**РАЗДЕЛ 3 Съставни компоненти на съставянето**

- 3.2 Смес
- Описание: Смес от посочените по-долу вещества с базови примеси.

Опасни съставни вещества		
CAS: 11590-94-8 EINECS: 252-104-2	(2-methoxymethyl)ethoxypropyl acetate вещество с граници на експозиция на работното място в рамките на Общността	≥2,5- <5%
CAS: 1643-20-5 EINECS: 216-700-6	dodecyl dimethylamine oxide + Eye Dam. 1, H318; + Aquatic Acute 1, H400; + Skin Irrit. 2, H315	<0,25%

(продължава на стр. 3)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 3/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31, и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 25.02.2020

Номер на версията: 1

преработено на: 25.02.2020

Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Лампа тандем за чистачки**  
**КОНЦЕНТРАТ 1:10**

CAS: 55963-84-9  
ЕО номер: 011-341-5  
Индекс номер: 613-167-00-5

реакционна маса от: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазол-3-он [ЕС № 247-500-7] и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он [ЕС № 220-239-6] (3:1); реакционна маса от: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазол-3-он [ЕС № 247-500-7] и 2-метил-4-изотиазол-3-он [ЕС № 220-239-6] (3:1)  
☞ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; ☞ Skin Corr. 1B, H314; ☞ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ☞ Skin Sens. 1, H317

(продължение от стр.2)

20,0015-0,023%

**Допълнителна информация:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**РАЗДЕЛ 4. Мерки за първа помощ**

- 4.1 **Описание на мерките за първа помощ**  
**Общи указания:** Замърсено с прадухът обекто да се отстранява незабавно.
- При вдыхане:**  
Обично подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.  
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- При контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обично изплакване.
- При контакт с очите:**  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- При поглъщане:** При продължителни оплаквания да се консултира с лекар.
- 4.2 **Най-съществени остри и настъпващи след изтечен период от време симптоми и ефекти**  
Няма налични други важни сведения.
- 4.3 **Указания за необходимостта от всякакви допълнителни медицински грижи и специално лечение**  
Няма налични други важни сведения.

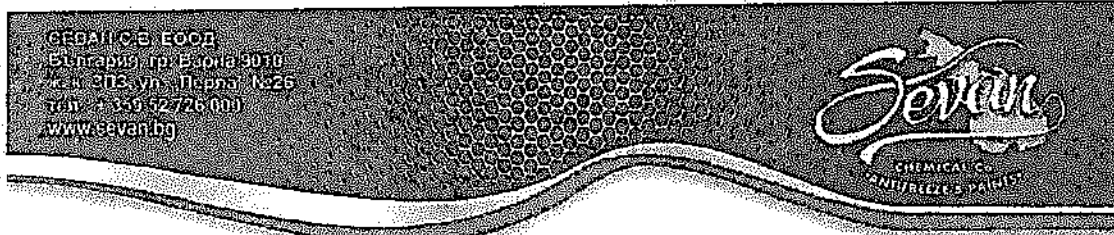
**РАЗДЕЛ 5. Противопожарни мерки**

- 5.1 **Пожарогасителни средства**  
Подходящи пожарогасителни средства:  
Съобразяване на мерките за потушаване на пожари в околната среда.
- 5.2 **Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
Няма налични други важни сведения.
- 5.3 **Совети за пожарникарите**  
Специални предпазни средства за пожарникарите: Не са необходими специални мерки.

**РАЗДЕЛ 6. Мерки при аварийно изпускане**

- 6.1 **Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** Не е необходимо.  
(продължение на стр.4)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 4/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на издана: 25.02.2020.

Номер на версията: 1

преработено на: 25.02.2020

Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Ляйна течност за чистачки**  
**КОНЦЕНТРАТ 1:10**

(продължение от стр.3)

- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**  
Да не се допуска попадането в канализационни повърхностни води, подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**  
Да се ползва хигроскопичен материал (пясък, килегур, свързваща киселина вещества, универсално свързващо вещество, въргени стиреоидни).  
Загрясаният материал да се отстрани като отпадък на точка 13.
- Да се осигури достатъчно проветрение.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за безопасното манипулиране вижте глава 7.  
За информация за личните предпазни средства вижте глава 8.  
За информация за отстраняването вижте глава 13.

**РАЗДЕЛ 7: Работата с химиката**

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Да се осигури добро проветрение/вентилация на работното място.  
Да се предотврати образуването на аерозоли
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**  
Съхранение:  
• Изисквания към складовите помещения и съветите за съхранение: Няма специални изисквания.  
• Указания при общо съхранение: Не е необходимо.  
• Допълнителна информация относно условията на съхранение: Няма.
- **7.3 Специфични(и) крайна(и) употреба(и)** Няма различни други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията и лични предпазни средства**

Допълнителни указания за изриждането на технически съоръжения:  
Няма други данни, вижте точка 7.

• **8.1 Параметри на контрол**  
Гранични стойности на съставни вещества, подложки на мониторинг на работното място

34590-94-8 (2-methoxyethylethoxy)propanol	
TLV (BG)	Гранични стойности 8 часа: 308,0 мг/м <sup>3</sup> , 50 ppm Кожа
IOELV (EU)	Гранични стойности 8 часа: 308,0 мг/м <sup>3</sup> , 50 ppm Skin

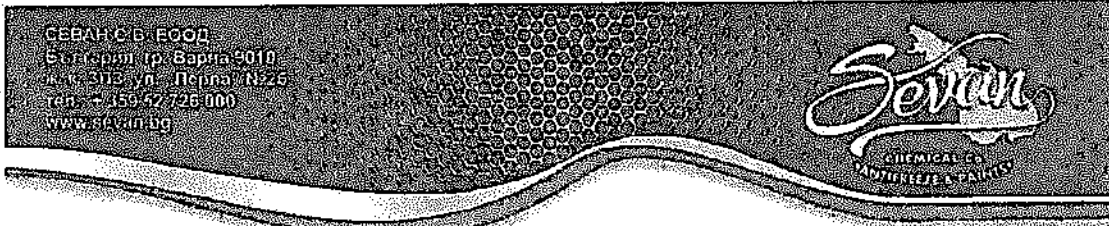
Допълнителни указания: Като основни служебни валидните при съответното листи.

- **8.2 Контрол на експозицията**  
Лични предпазни средства:  
Общи предпазни и хигиенни мерки:  
Загрясено, протрито облекло да се съблече веднага.

(продължение на стр.5)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**





Страница: 5/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 25.02.2020

Номер на версията 1

преработено на: 25.02.2020

Наименование на веществото или смесия: **SEVAN Лятна пеност за чистачки**  
**КОНЦЕНТРАТ 1:10**

(продължение от стр.4)

Преди почистване и при присъединяване на работна ръцете да се измиват.

• **Защита на дихателните пътища:**



При кратковременно или слаба концентрация да се използва диспелен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

• **Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавиците трябва да е непроникуем и устойчив срещу продукта / веществото / сместа.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикати.

Избор на материал за ръкавици с оглед на времевата та пробив, степента на проникване и деградацията.

• **Материал за ръкавици:**

Изборът на подходящи ръкавици зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява смес от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

• **Време за проникване на материала за ръкавици:**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

• **Защита на очите / лицето:** При прескване си препоръчително защитни очила.

**ЧАСТ 10: Физични и химични свойства**

• 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

• **Обща информация**

• **Външен вид:**

Форма:

Прозрачна течност

Цвят:

Розов

• **Мирис:**

Ароматичен

• **Гъвкавост на мириса:**

Не е определено.

• **pH-стойност:**

Не е определено.

• **Примена на състоянието**

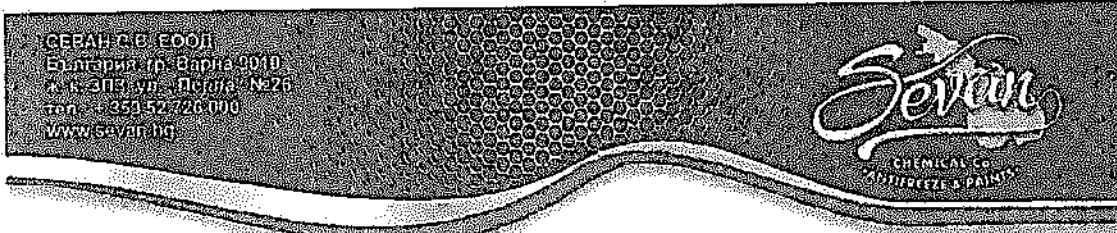
Точка на топене / температурен интервал на

топене:

Не е определено.

(продължение на стр.6)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 6/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на актуализация: 25.02.2020

Нивър на версията: 1

преработено на: 25.02.2020

Наименование на веществото или сместа: **SEVAN Лампа теност за чистачки**  
**КОНЦЕНТРАТ 1:10**

(продължение от стр.5)

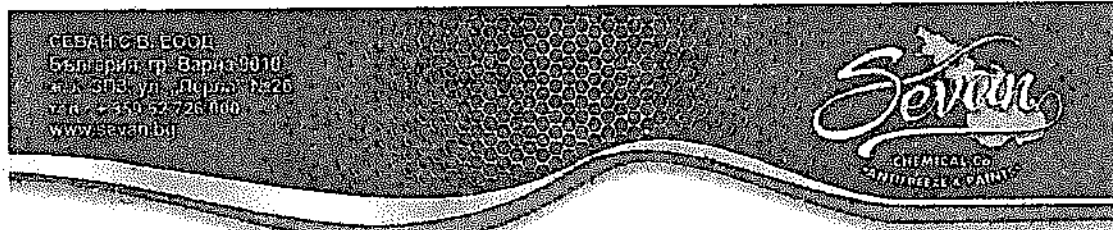
Точка на кипене / температурен интервал на кипене:	Не е определено.
Точка на запалване:	100 °C
Запалимост (твърдо вещество, газ):	Неприложимо.
Температури на разпадане:	Не е определено.
Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапаллив.
Експлозивност:	Продуктът не е взривоопасен.
Граници на експлозия: Долна: Горна:	Не е определено. Не е определено.
Налягане на парите:	Не е определено.
Плътност при 20 °C: Относителна плътност: Плътност на парите: Скорост на изгоряване:	0,99-1,02 g/cm <sup>3</sup> Не е определено. Не е определено. Не е определено.
Растворимост в / Смесимост с Вода:	Несмесимо, респ. слабо смесимо.
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода:	Не е определено.
Вискозитет динамичен: кинематичен:	Не е определено. Не е определено.
Съдържание на разтворител: Органични разтворители: УОС (ЕС):	<4,0 % <4,00 %
9.2 Друга информация:	Няма налични други важни сведения.

**10.3 НЕИДЪСВАЩИ СЪСТОЯНИЯ И РЕАКЦИИ**

- 10.1 Реактивност: Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разпадане / условия, които трябва да се избягват:  
Няма разлагане при използване по предназначение.
- 10.3 Възможност за опасни реакции: Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват: Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.7)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 7/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

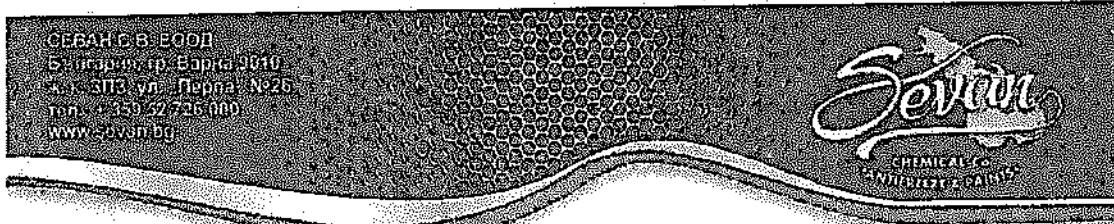
дата на отпечатване: 25.02.2020

Номер на версията: 1

приработено на: 25.02.2020

Наименование на веществото или сместа: <b>SEVAN Лампа телост за чистачки</b> <b>КОНЦЕНТРАТ 1:10</b>	
(продължение от стр.6)	
- 10.6 Опасни продукти на различие. Не са известни опасни продукти на различие.	
<b>РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>11.1 Информация за токсикологичните ефекти</li><li>Остра токсичност. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li><li>Первично дразнене</li><li>Корозивност/дразнене на кожата. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li><li>Сериозна урзедиме на очите/дразнене на очите. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li><li>Сенсибилизация на дихателния път/пътниця или кожата. Може да причини алергична кожна реакция.</li><li>Информация относно следните групи потенциални последствия:<ul style="list-style-type: none"><li>СМК-последствия (канцерогенни, мутагенни и токсични за репродукцията)</li><li>Мутагенност на зародишните клетки. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li><li>Канцерогенност. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li><li>Токсичност за репродукцията. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li><li>STO (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li><li>STO (специфична токсичност за определени органи) - повторна се експозиция. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li><li>Опасност при вдихване. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.</li></ul></li></ul>	
<b>РАЗДЕЛ 12: Екологична информация</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>12.1 Токсичност</li><li>Токсичност във водна среда. Няма налични други важни сведения.</li><li>12.2 Устойчивост и разградимост. Няма налични други важни сведения.</li><li>12.3 Биоакмулационна способност. Няма налични други важни сведения.</li><li>12.4 Преносимост в почвата. Няма налични други важни сведения.</li><li>Допълнителна екологична информация:<ul style="list-style-type: none"><li>Общи указания:<ul style="list-style-type: none"><li>Клас на замърсяване на водите: 1 (собствена класификация); слабо замърсяващо водите.</li><li>Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.</li></ul></li><li>12.5 Резултати от опити на: PBT и vPvB<ul style="list-style-type: none"><li>PBT: неприложимо</li><li>vPvB: неприложимо</li></ul></li></ul></li></ul>	
(продължение на стр.8)	

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 9/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на актуализация: 25.02.2020

Номер на версията: 1

преработено на: 25.02.2020

Именстване на веществото или сместа: **SEVAN Ялтия течност за чистачки**  
**КОНЦЕНТРАТ 1:10**

(продължение от стр.8)

Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетирването и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директите 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 Регламент (ЕО) № 648/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно детергентите

Директива 2012/18/ЕС (Seveso III)

Прилагано посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито една от съдържаните се вещества

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условия на ограничение: 3

Национални предписания:

Други нормативни актове, ограничения и забранителни нормативи:

Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (защ. изм. - ДВ, бр. 114 от 2003 г., в сила от 31.01.2004 г., изм. - ДВ, бр. 63 от 2010 г., в сила от 13.08.2010 г., в сила от 05.02.2002 г., Обн. ДВ бр. 10 от 4 Февруари 2000 г., изм. ДВ, бр. 91 от 25 Септември 2002 г., изм. ДВ, бр. 86 от 30 Септември 2003 г., изм. ДВ, бр. 114 от 30 Декември 2003 г., изм. ДВ, бр. 100 от 13 Декември 2005 г., изм. ДВ, бр. 101 от 16 Декември 2005 г., изм. ДВ, бр. 30 от 11 Април 2006 г., изм. ДВ, бр. 34 от 23 Април 2006 г., изм. ДВ, бр. 95 от 24 Ноември 2006 г., изм. ДВ, бр. 82 от 12 Октомври 2007 г., изм. ДВ, бр. 110 от 30 Декември 2008 г., изм. ДВ, бр. 63 от 13 Август 2010 г., изм. ДВ, бр. 98 от 14 Декември 2010 г., изм. и доп. ДВ, бр. 84 от 2 Ноември 2012 г., изм. ДВ, бр. 61 от 25 Юли 2014 г., изм. и доп. ДВ, бр. 102 от 29 Декември 2015 г., изм. и доп. ДВ, бр. 12 от 3 Февруари 2017 г., изм. ДВ, бр. 58 от 18 Юли 2017 г.)

Наредба № 13 от 30 декември 2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (Обн. ДВ, бр. 8 от 30.01.2004 г.; изм., бр. 71 от 2006 г.; изм. и доп., бр. 67 от 2007 г., бр. 2 от 06.01.2012 г.)

Наредба № 6 от 24 юли 2006 г. за условията и реда за даване на разрешения за работа на лица, невъзрастни 18 години (В сила от 09.11.2006 г., Обн. ДВ, бр.64 от 8 Август 2006 г.)

15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:

Оценка на химическа безопасност не е извършена.

**Рискове за здравето и околната среда**

Данните по-горе на настоящата равнище не познават ни, но те не представляват сиринция за събитията на продукта и не обосновават договорно правосъдие.

Съответствия (фризи):

H301 Токсичен при поглъщане.

H311 Токсичен при контакт с кожата.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

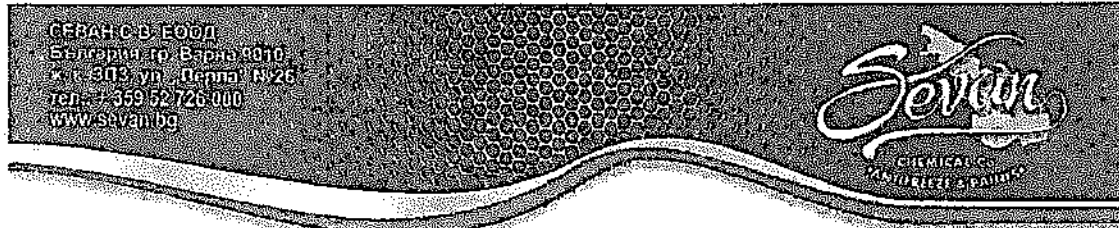
H331 Токсичен при вдихване.

H400 Сериозно токсичен за водните организми.

H410 Сериозно токсичен за водните организми с дълготраен ефект.

(продължение на стр.10)

**ЗАПИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Съхранява: 10\*10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

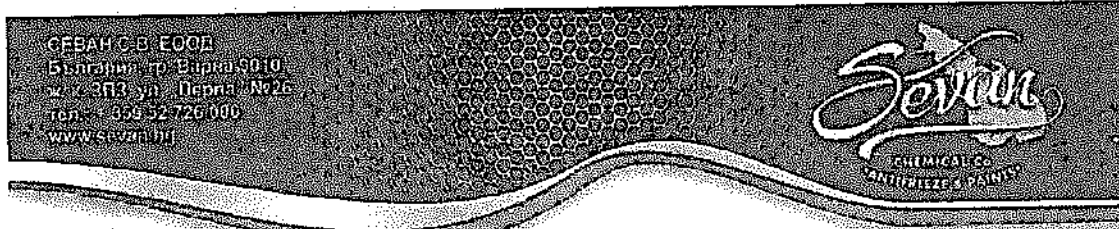
дата на актуализация: 25.02.2020

Номер на версията: 1

преработено на: 25.02.2020

<b>Наименование на веществата или смесите: SEVAN Латна тежост за чистачки КОНЦЕНТРАТ 1:10</b>	
(продължение от стр.9)	
<b>Тъцъзи контикти:</b> Пиж, Стотъи, Тодоръи	
<b>Съкритици и акроними:</b> ADR: Accord europêen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods IATA: International Air Transport Association GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances ELINCS: European List of Notified Chemical Substances CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society) VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU) PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic PPE: very Persistent and very Bioaccumulative Acute Tox. 3: Опърт токсичност - Опърт - Категория 3 Skin Corr. 1B: Кървотъх опъртност на кожата - Категория 1B Skin Irrit. 2: Кървотъх опъртност на кожата - Категория 2 Eye Dam. 1: Кървотъх опъртност опъртност на очите - Категория 1 Skin Sens. 1: Кървотъх опъртност опъртност - Категория 1 Aquatic Acute 1: Опъртност за водителни среди - опъртност опъртност за водителни среди - Категория 1 Aquatic Chronic 1: Опъртност за водителни среди - опъртност опъртност опъртност за водителни среди - Категория 1	

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 1/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016

Номер на версията: 1

преработено на: 02.08.2016

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/смесите и на дружеството/производителите**

- 1.1 Идентификатори на продукти
- Наименование на веществото или сместа: **S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C**
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват
- Нама натъчни други важни сведения.
- Употреби на веществото / препаратите:  
Охлаждаща течност за двигатели с вътрешно горене и тролноносител в полупроводни агрегати, експлоатирани при ниски температури.
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител / доставчик:  
"СЕВАН С.В." ЕООД  
9010 гр. Варна  
ж.к. ЗИЗ ул. "Перли" №26
- Допълнителна информация може да бъде получена от: Телефон: + 359 52 726 000
- Електронна поща на компетентно лице, което отговаря за ИЛБ: [m.stoyanov@sevan.bg](mailto:m.stoyanov@sevan.bg)
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи  
+359 2 9154 409 / +359 2 9154 346 Национален токсикологичен информационен център, Институт за спешна медицинска помощ "Пирогов"

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:



GHS08 Опасност за здравето

STOT RE 2 H373. Може да вреди въпреки при нулева или по-ниска се експозиция.



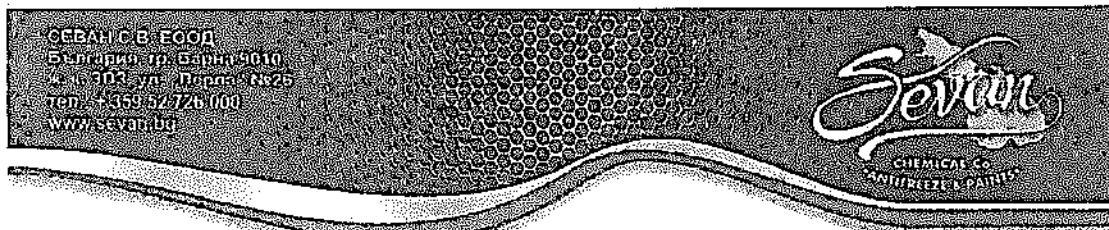
GHS07

Acute Tox. 4 H302 Вреден при издишане.

- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:  
Препаратът е класифициран и етиктиран според регламента относно класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP).

(продължава на стр.2)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 2/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на издвличаване: 02.08.2016

Нимер на версията: 1

преработена на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: **S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C.**

**Пиктограми за опасност:**

(продължение от стр.1)



Сигнална дума: **Внимание**

Определящи опасността компоненти за етикетиране:  
**1,2-етандиол**

Предупреждения за опасност:

**H302** Вреден при поглъщане.

**H373** Може да вреди бъбреците при продължителна или повторна експозиция.

Препоръки за безопасност:

**P101** При необходимост от медицинска помощ, посете опаковката или етикета на продукта.

**P102** Да се съхранява извън обсега на деца.

**P103** Преди употреба прочетете етикета.

**P260** Не вдъхват прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

**P264** Да се измие старателно след употреба.

**P270** Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

**P301 + P312 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ:** При неработоспособие се обадете в **ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ** или лекар.

**P314** При неработоспособие потърсете медицински съвет/помощ.

**P530** Изхвърлете устата.

**P501** Изхвърлете съдържанието в контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

2.3 Други опасности

Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT: неприложимо

vPvB: неприложимо

**РАЗДЕЛ 3: Съставна информация на съставките**

3.2 Смес

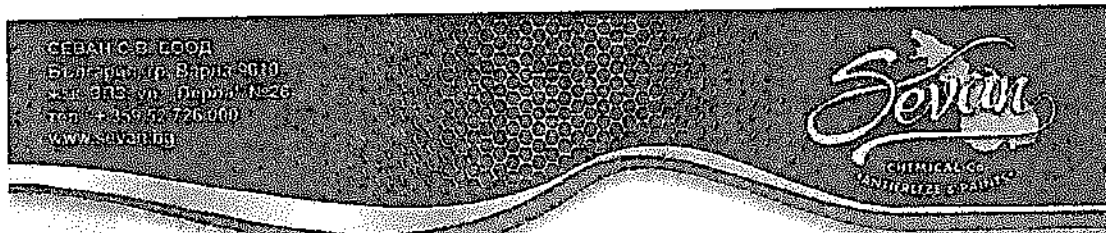
Опасност: Смес от посочените по-долу вещества с безвредни примеси.

Описи съставни вещества:

CAS: 107-21-1	1,2-етандиол	☑ STOT-RE 2, H373; ☑ Acute Tox. 4, H302	50-100%
EINECS: 203-473-3			
Индекс номер: 603-027-00-1			

(продължение на стр.3)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 3/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016

Номер на версията 1

прибавено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: **S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C**

(продължение от стр.2)

Допълнителна информация:  
Формулировката на изключителните указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**РАЗДЕЛ 4 Мерки при първа помощ**

- 4.1 **Описание на мерките за първа помощ**  
Общи указания:  
Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарска наблюдение най-малко 48 часа след изложба.  
При вдыхане: Подравне на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.  
При контакт с кожата: По принцип продуктът не дразни кожата.  
При контакт с очите:  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.  
При поглъщане: Незабавно обръщане към лекар.  
4.2 **Най-съществени остри и наситяващи след известен период от време симптоми и ефекти**  
Няма налични други важни сведения.  
4.3 **Указания за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**  
Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 5 Противопожарни мерки**

- 5.1 **Пожарогасителни средства**  
Подходящи пожарогасителни средства:  
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.  
CO2, огневасил прех или диспергирана водна струя. Борби с не-галезни пожари с диспергирана водна струя или устойчиви на алкохол пяна.  
5.2 **Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
При загряване или в случай на пожар образуват на отровни газове.  
5.3 **Съвети за пожарникарите**  
Специални предпазни средства за пожарникарите: Поставяне на респиратор.

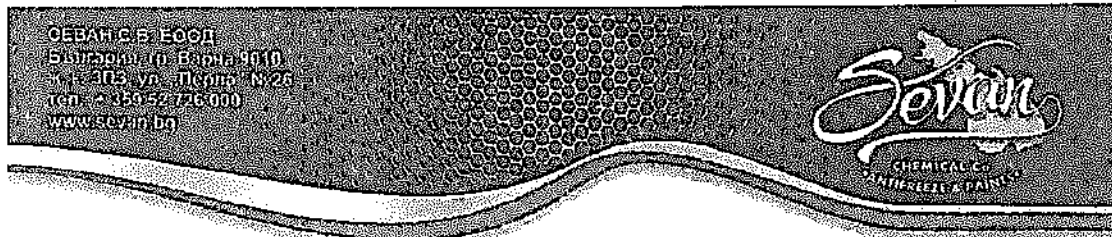
**РАЗДЕЛ 6 Мерки при аварийно изпускане**

- 6.1 **Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Поставяне на респираторна маска.  
6.2 **Предпазни мерки за опазване на околната среда**  
Да се разреди с обилно количество вода.  
Да не се допуски попадането в канализацията/погрешности води/подпочвени води.  
6.3 **Методи и материали за ограничаване и почистване**  
Да се ползва с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо кieselini вещество, универсална свързващо вещество, дървени стъргомина).

(продължение на стр.4)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**





Страница: 4/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

Дата на издана: 02.08.2016

Номер на версията: 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: **S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C**

Загрозеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13. (продължение от стр.3)  
Да се осигури достатъчно проветряване.  
6.4 Позволяване на други раздели  
За информация за безопасното машинизиране виж глава 7.  
За информация за лични предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

**РАЗДЕЛ 7: Видове съхранение**

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа  
Да се осигури добро проветряване/аспирация на работното място.  
Да се предотвратява образуването на аерозоли.  
Указания за предотвратяване на пожар и експлозиви: Да се държат в готовност респиратори.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости.  
Съхранение:  
- Избягвайте към складовите помещения и съдове за съхранение: Няма специални изисквания.  
- Указания при общо съхранение: Не е необходимо.  
- Допълнителна информация относно условията на съхранение: Няма.
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма наличие други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията при професионална употреба**

- Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:  
Няма други данни, виж точка 7.
- 8.1 Параметри на контрол

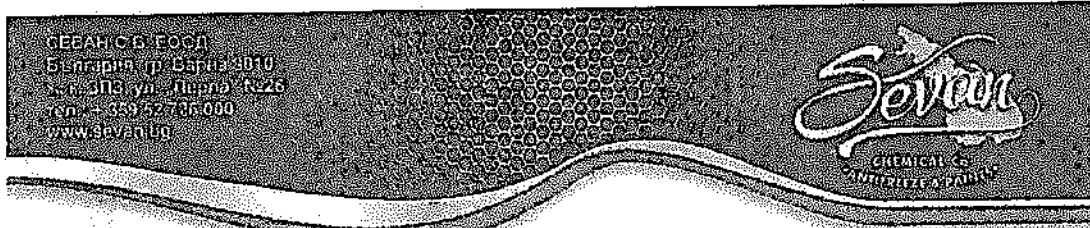
Гранични стойности на съставни вещества, подлежащи на мониторинг на работното място	
107-21-1 1,2-етандиол	
TLV (BC)	Гранични стойности 15 min: 104 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Кодска
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 104 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Skin

Допълнителни указания: Като основа служебна визитките при съставянето листи.

- 8.2 Контрол на експозицията
- Лични предпазни средства:
- Общи предпазни и хигиенни мерки:  
Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
Преди почивките и при приключване на работи ръцете да се измият.  
Отделно съхраняване на защитното облекло.

(продължение на стр.5)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 5.10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

Дата на оценяване: 12.05.2016

Номер на версията: 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: **S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C**

(продължение от стр.4)

**Защита на дихателните пътища:**



При кратковременно или слаба натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

**Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непроникуем и устойчив срещу продукта / веществото / сместа.

Поради липса на тестове не може да бъде видена препоръка за материала на ръкавиците за продукта; препаратът сместа от химикати.

Набор на материали за ръкавици с оглед на времето за пробно, степента на проникване и деградацията.

**Материал за ръкавици:**

Изборът на подходящи ръкавици зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява смес от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверена преди употребата им.

Време за проникване на материала за ръкавици:

Точното време на пробна следва да се вземе от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

Защита на очите / лицето:



Използвайте подходящи защитни очила

**РАЗДЕЛ 9. Физични и химични свойства**

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи информации

Външен вид:

Форма:

Прозрачна течност

Цвят:

Червен

Мирис:

Без мириса

Граница на мириса:

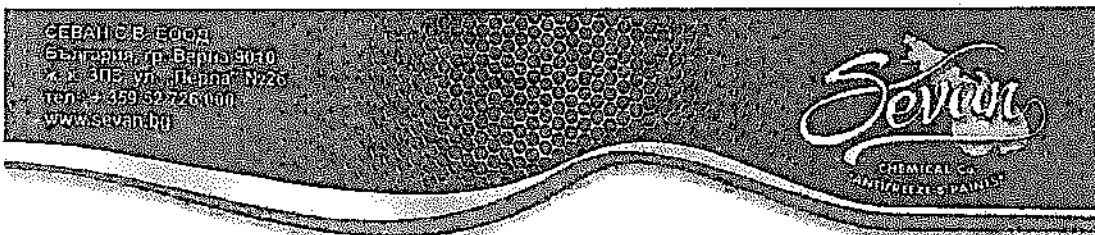
Не е определено

рН-стойност при 20 °C:

8 - 8,5 (1:2 в вода)

(продължение на стр.6)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 6/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

Дата на отпечатване: 02.05.2016

Намер на версията: 1

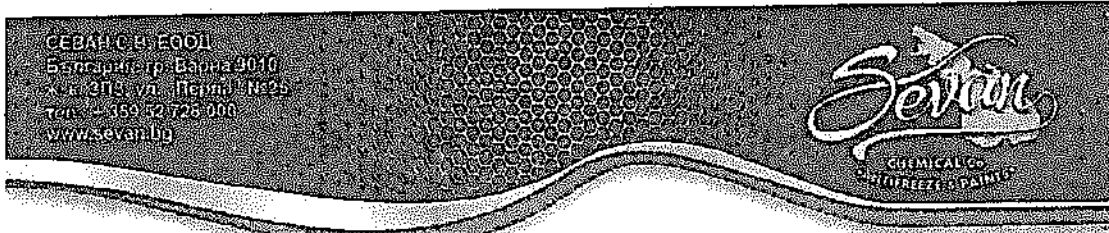
преработено на: 02.09.2016

Наименование на веществото или сместа: **S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C**

(продължение от стр.5)	
• <b>Прозрачност на състоянието</b>	
• <b>Точка на топене / температурен интервал на топене:</b>	Не е определено.
• <b>Точка на кипене / температурен интервал на кипене:</b>	110 °C
• <b>Температура / температурен интервал на кристализация:</b>	-20 °C (1:1 с вода)
• <b>Точка на запалване:</b>	Неприложимо.
• <b>Запалимост (твърдо вещество, гел):</b>	Неприложимо.
• <b>Температура на съзлагане:</b>	
• <b>Температура на разпадане:</b>	Не е определено.
• <b>Температура на самозапалване:</b>	Продуктът не е самозапаллив.
• <b>Експлозивност:</b>	Продуктът не е взривоопасен.
• <b>Граници на експлозия:</b>	
• <b>Долни:</b>	Не е определено.
• <b>Горни:</b>	Не е определено.
• <b>Налягане на парите:</b>	Не е определено.
• <b>Плътност при 20 °C:</b>	1,12 - 1,15 g/cm <sup>3</sup>
• <b>Относителна плътност:</b>	Не е определено.
• <b>Плътност на парите:</b>	Не е определено.
• <b>Скорост на изпаряване:</b>	Не е определено.
• <b>Разтворимост в / Смесимост с Вода:</b>	Напълно смесимо.
• <b>Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):</b>	Не е определено.
• <b>Вискозитет динамичен:</b>	Не е определено.
• <b>Вискозитет кинематичен:</b>	Не е определено.
• <b>Съдържание на разтворител:</b>	
• <b>Органични разтворители:</b>	0,0 %
• <b>VOC (ЕС):</b>	0,00 %
• <b>7.2 Други информация:</b>	Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.7)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страници: 7/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016

Номер на серията: 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C

(продължение от стр.6)

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

- 10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разпадане / условия, които трябва да се избягват:  
Няма разлагане при използване по предназначение.
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане Не са известни опасни продукти на разпадането.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

- 11.1 Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност
- Вреден при поглъщане.

Релевантни за категорията стойности на LD / LC50 (летална доза / летална концентрация)

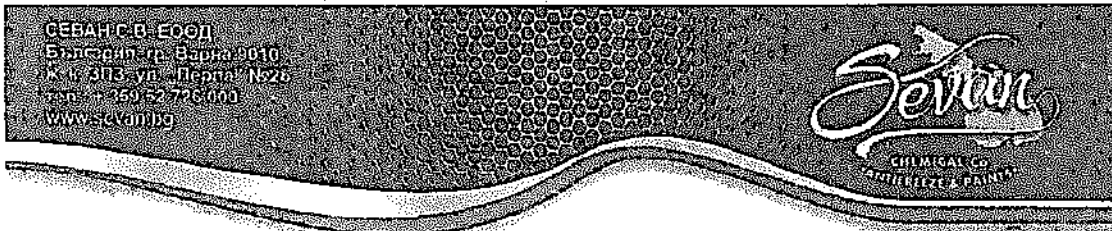
107-21-1 1,2-етандиол

Орално:	LD50	5840 мг/кг (rat)
Дермално:	LD50	9530 мг/кг (rabbit)

- Първично дразнене
- Корозивност/дразнене на кожата  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Серьозно увреждане на очите/дразнене на очите  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Сенсibilизация на дихателните пътища или кожата  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Информация относно следните групи потенциални последици:  
СМВ-последствия (канцерогенни, мутагени и токсични за репродукцията)
- Мутагенност на зародишните клетки  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Токсичност за репродукцията  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- STO (специфична токсичност за определени органи) - единична експозиция  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- STO (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция  
Може да увреди възрастните при по-дълга или повтаряща се експозиция.

(продължение на стр.8)

**ЗАПИСАНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



СЕВАН С.В. ЕООД  
България, гр. Варна, 9010  
К. № 3ПЗ ул. "Перла" №20  
Тел: +359 52 726 000  
www.sevan.bg

Страница: 8/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

Дата на отпечатване: 02.08.2016. Номер на версията: преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществата или сместа: S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C

• Опасност при експозиция (продължение от стр.7)  
Във всички на наличните данни не са използвани критериите за класифициране.

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

- 12.1 Токсичност
- Токсичност във водна среда Няма налични други важни сведения.
- 12.2 Устойчивост и разградимост Няма налични други важни сведения.
- 12.3 Биоакмулация способност Няма налични други важни сведения.
- 12.4 Преносимост в почвата Няма налични други важни сведения.
- Допълнителна екологична информация:
- Общи указания:
- Клас по замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите.
- Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо
- 12.6 Други неблагоприятни ефекти Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 13: Обезопасителни мерки**

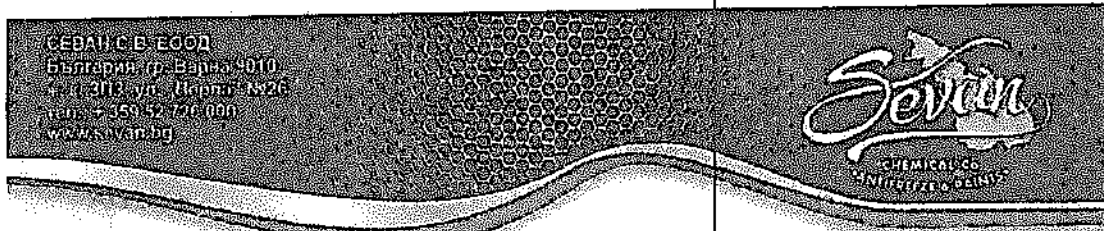
- 13.1 Методи за третиране на отпадъци
- Препоръка:
- Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- Непочистени опаковки:
- Препоръка: Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
- Препоръчвано почистващо средство: Вода, евентуално с добавки на почистващи препарати.

**РАЗДЕЛ 14: Използването относно транспортирането**

- 14.1 Номер по списъка на ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- клас отпада

(продължение на стр.9)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



СЕВАХ С.В. ЕООД  
България, гр. Варна 9010  
ул. "212" ул. Варна 1320  
Тел: +359 52 726 000  
www.sevah.bg



Страница 9/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на опечатване: 02.08.2016      Номер на версията 1      преработено на: 02.08.2016

<b>Наименование на веществото или сместа: S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C</b>	
(продължение от стр. 8)	
• 14.4 Опасовъчна група • ADR, IMDG, IATA	отпада
• 14.5 Опасности за околната среда	Неприложимо.
• 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	Неприложимо.
• 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC	Неприложимо.
• UN "Model regulation"	отпада

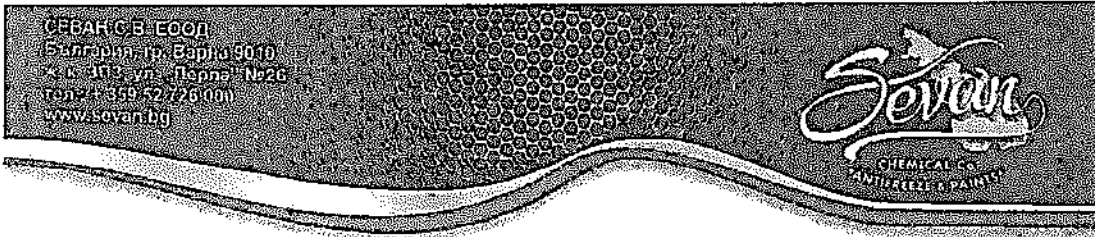
**15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба / законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**  
Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разпоредбата и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕО, 93/67/ЕО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията  
Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетването и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006

**Директива 2012/18/ЕС**  
**Поймено посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I**  
Не е изброено нито едно от съдържаните се вещества

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условя на ограничаване: 3**

**Национални предписания:**  
Други нормативни актове, ограничения и забранителни нормативи:  
Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (Закл. изм. ДВ. бр. 114 от 2003 г., в сила от 31.01.2004 г., изм. - ДВ. бр. 63 от 2010 г., в сила от 13.08.2010 г., в сила от 05.02.2002 г., Обн. ДВ. бр. 19 от 4 Февруари 2000 г., изм. ДВ. бр. 91 от 25 Септември 2002 г., изм. ДВ. бр. 86 от 30 Септември 2003 г., изм. ДВ. бр. 114 от 30 Декември 2003 г., изм. ДВ. бр. 100 от 13 Декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 101 от 16 Декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 30 от 11 Април 2006 г., изм. ДВ. бр. 34 от 25 Април 2006 г., изм. ДВ. бр. 95 от 24 Ноември 2006 г., изм. ДВ. бр. 82 от 12 Октомври 2007 г., изм. ДВ. бр. 110 от 30 Декември 2008 г., изм. ДВ. бр. 63 от 13 Август 2010 г.)  
Наредби за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетване на химични вещества и смеси (в сила от 31.08.2010 г., прието с ПМС № 182 от 20.08.2010 г., Обн. ДВ. бр. 68 от 31 Август 2010 г.)  
(продължение на стр.10)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 10/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016

Номер на версията: 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: **S POWER SP12 Антифриз червен концентрат -60°C**

Наредба № 13 от 30 декември 2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (Обл. ДВ, бр. 8 от 30.01.2004 г.; изм., бр. 71 от 2006 г.; изм. и доп., бр. 67 от 2007 г., бр. 2 от 06.01.2012 г.)

Наредба № 6 от 24 юни 2006 г. за условията и реда за диване на разрешените за работа на лица, невъзрастните (8 години) в сила от 09.11.2006 г., Обл. ДВ, бр. 64 от 8 Август 2006 г.)

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес:  
Оценка на химическа безопасност не е извършена.

**15.3 (6.1.6.6) Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за съответствието на продукта и не обосновават отговорно правдоподобие.

Съответстващи фрази:

H302 Вреден при поглъщане.

H373 Може да увреди биоресурсите при по-чести или повтарящи се експозиции.

Лице за контакт: Инж. Милко Стоянов

Съкращения и акроними:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TCO: Volatile Organic Compounds (USA, RV)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

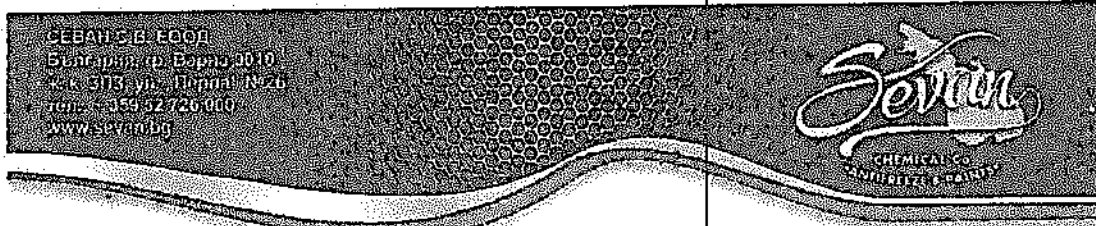
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност - Категория 4

NOT RE 2: Специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция) - Категория 2

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016      Номер на версията: 1      преработени на: 02.08.2016

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на опасностите, произтичащи**

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Наименование на веществото или сместа: **SEVAN® Антифриз/концентрат -60°C**
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват
- Няма налични други важни сведения.
- Употреба на веществото /препарата:
- Охлаждаща течност за двигатели с вътрешно горене и топлообменен в топлообменни апарати, експлоатирани при ниски температури.
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител / доставчик:
- "СЕВАН С.В." ЕООД
- 9010 гр. Варна
- ж.к. ЗПЗ, ул. "Перли" №26
- Допълнителна информация може да бъде получена от: Телефон: +359 52 726 000
- Електронния поща на компетентното лице, което отговаря за ИЛБ: [marketing@sevan.bg](mailto:marketing@sevan.bg)
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи
- +359 2 9154 409 / +359 2 9134 336    Национален токсикологичен информационен център, Институт за спешна медицинска помощ "Пирогов"

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:
- GHS08 опасност за здравето
- STOT RE 2: H373 Може да увреди възпроизвеждането при по-дълга или повтаряща се експозиция.
- GHS07
- Acute Tox. 4 H302. Вреден при поглъщане.
- 2.2 Елементи на етикети
- Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:
- Препаратът е класифициран и етикиран според регламентни относно класифицирането, етикерането и етикетите (CLP).

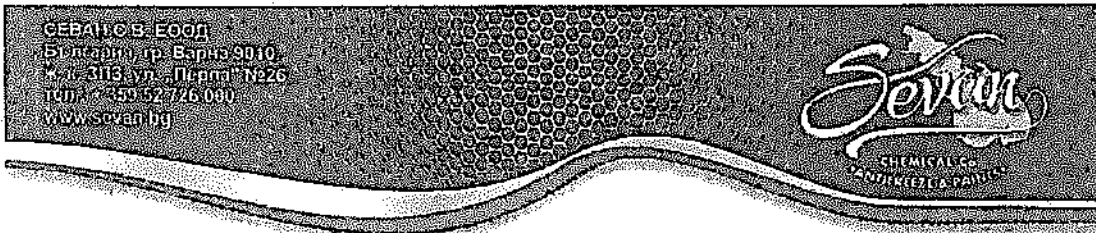
(продължава на стр.2)

**ВОДИЧ С ПРИКЛЮБКА**

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

СМ





Страница: 2/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

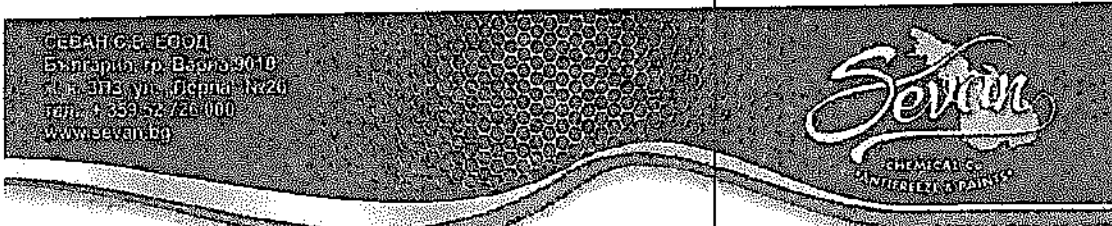
дата на актуализацията: 02.08.2016

Номер на версията: 1

пребработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: <b>SEVAN® Антифриз концентрат -60°C</b>													
(продължение от стр.1)													
<p><b>Пиктограми за опасност:</b></p> <p>GHS07    GHS08</p> <p><b>Сигнална дума: Внимание</b></p> <p><b>Определящи опасността компоненти за етикетиране:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1,2-етандиол</li> <li><b>Предупреждения за опасност:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>H302 Вреден при поглъщане.</li> <li>H373 Може да увреди възпроизвеждането при продължителна или повтаряща се експозиция.</li> </ul> </li></ul> <p><b>Препоръки за безопасност:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.</li> <li>P102 Да се съхранява извън обсега на деца.</li> <li>P103 Преди употреба прочетете етикета.</li> <li>P260 Не дишайте прах/пушек/газови изпарения/аерозоли.</li> <li>P264 Да се измие старателно след употреба.</li> <li>P270 Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.</li> <li>P301 - P312 ПРИ ПОГЪЛТНАНЕ: При неразположение се обадете в <b>ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ</b> на лекар.</li> <li>P314 При неразположение потърсете медицински съвет/помощ.</li> <li>P330 Изплакнете устата.</li> <li>P501 Извършете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.</li> </ul> <p><b>2.3 Други опасности</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Резултати от оценката на PBT и vPvB</li> <li>PBT: неприложимо</li> <li>vPvB: неприложимо</li> </ul>													
<p><b>РАЗДЕЛ V. Събитие/информация за събитие</b></p> <p><b>3.2 Смес</b></p> <p><b>Описание:</b> Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.</p> <p><b>Опасни съставки/вещества:</b></p> <table border="1"> <tr> <td>CAS: 107-21-1</td> <td>1,2-етандиол</td> <td>☒ STOT RE 2, H373; ☒ Acute Tox. 4, H302</td> <td>30-100%</td> </tr> <tr> <td colspan="4">EINECS: 203-473-3</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Индекс номер: 603-027-00-1</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">(продължение на стр.3)</p>		CAS: 107-21-1	1,2-етандиол	☒ STOT RE 2, H373; ☒ Acute Tox. 4, H302	30-100%	EINECS: 203-473-3				Индекс номер: 603-027-00-1			
CAS: 107-21-1	1,2-етандиол	☒ STOT RE 2, H373; ☒ Acute Tox. 4, H302	30-100%										
EINECS: 203-473-3													
Индекс номер: 603-027-00-1													

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 3/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016

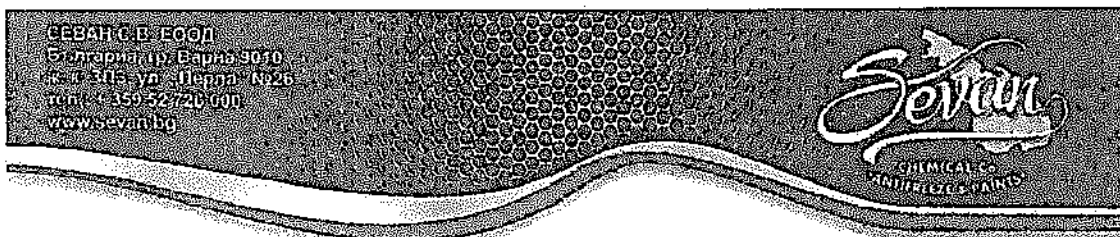
Номер на версията 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: SEVAN® Антифриз концентрат -60°C	
Допълнителни информации: Формулировката на изложбите указания за безопасност да се вземе от Глава 16.	
<b>РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>4.1 Описание на мерките за първа помощ</li> <li>Общи указания: Симптомите на отравяне могат да се появят чак след много време, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след изложба.</li> <li>При вдихване: Подвижение на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.</li> <li>При контакт с кожата: По принцип продуктът не дразни кожата.</li> <li>При контакт с очите: Потопяване на очите при отворени клепачи с течачи вода и продължение на няколко минути.</li> <li>При поглъщане: Незабавно обръщане към лекар.</li> <li>4.2 Най-съществени опасности и настъпления след известен период от време: симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.</li> <li>4.3 Указания за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.</li> </ul>	
<b>РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>5.1 Пожарогасителни средства</li> <li>Подходящи пожарогасителни средства: Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда. CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.</li> <li>5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа При изгаряне или в случай на пожар образуват токсичен дим.</li> <li>5.3 Съвети за пожарникарите Специални предпазни средства за пожарникарите: Поставяне на респиратор.</li> </ul>	
<b>РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно излизане</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи Поставяне на респираторна маска.</li> <li>6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда Да се разреждат с обилно количество вода. Да не се допуска попадането в канализационни повърхностни води, подпочвени води.</li> <li>6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване Да се работи с микроскопичен материал (пясък, каталгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърботини).</li> </ul>	

(продължение на стр.4)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 4/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на актуализиране: 02.08.2016

Номер на версията: 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: **SEVAN® Антифриз концентрат -60°C**

- Замърсените материали да се отстранят като отпадък по точка 13. (продължение от стр.3)  
Да се осигури достатъчно проветряване.  
6.4 Позоваване на други раздели  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

**7. РАБОТНО МЕСТО - Работна среда**

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа  
Да се осигури добро проветряване/вентилация на работното място.  
Да се предотврати образуването на аерозоли.  
Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Да се съхранява в готовност респиратори.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости  
Съхранение:  
Изисквания към складовите помещения и съдовете за съхранение: Няма специални изисквания.  
Указания при общо съхранение: Не е необходимо.  
Допълнителна информация относно условията на съхранение: Няма.  
7.3 Специфични(и) крайна(и) употреба(и) Няма други важни сведения.

**8. КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА НА РАБОТНО МЕСТО**

- Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:  
Няма други данни, виж точка 7.
- 8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на съставни вещества, подлежащи на мониторинг на работното място

107-21-1, 2-етандиол

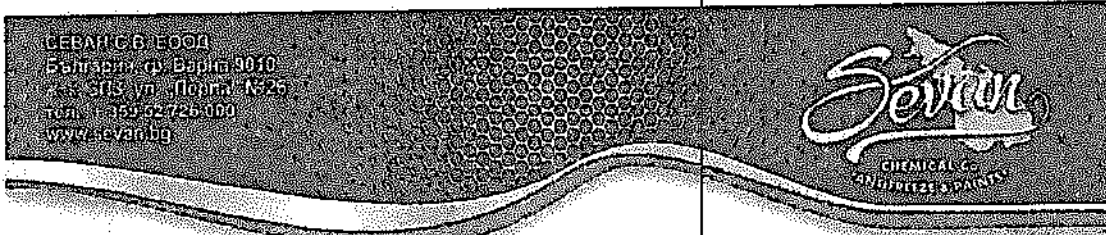
TLV (BO)	Гранични стойности 15 min: 104 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Кожа
IOELV (EL)	Гранични стойности 15 min: 104 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Skin

Допълнителни указания: Като основа служи за базисните при съставното вещество.

- 8.2 Контрол на експозицията  
Лични предпазни средства:  
Общи предпазни и хигиенни мерки:  
Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
Преди почивките и при връщане на работни ръцете да се измият.  
Отделно съхраняване на защитните облекла.

(продължение на стр.5)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 5/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: SEVA<sup>®</sup> Антифриз концентрат -60°C

(продължение от стр.4)

**Защита на дихателните пътища:**



При кратковременно или слабо използване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продуктивна експозиция да се използва независим тип оксална съдърж. респиратор.

**Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непроницаем и устойчив срещу продукта / веществото / сместа.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материал за ръкавиците за продукта / препарат / сместа от химикали.

Избор на материали за ръкавици е оглед на времетрая за пробив, степента на проникване и деградацията.

Материал за ръкавици:

Изборът на подходящи ръкавици зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява смес от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

Време за проникване на материал за ръкавици:

Точното време на пробив следва да се узнае от производителите на защитни ръкавици и да се спазва.

Защита на очите /лицето:



Изпълно прилезнаци защитни очила

**Физико-химични свойства**

В.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Обща информация

Външен вид:

Форма:

Прозрачна течност

Цвят:

Сич

Мирис:

Без мириса

Гризици на мириса:

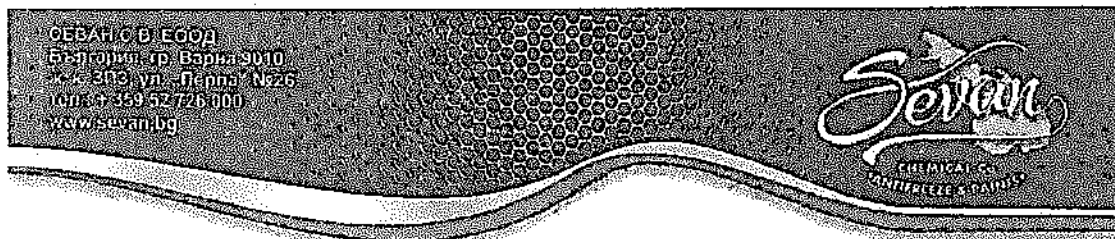
Не е определено

pH-стойност при 20 °C:

8 - 8,5 (1:2 с вода)

(продължение на стр.6)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



СЕВАН С В ЕООД  
България, гр. Варна 9010  
ул. "3 МЗ" ул. "Парпа" №25  
Тел: +359 52 726 000  
www.sevan.bg

Страница: 6/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламенти 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

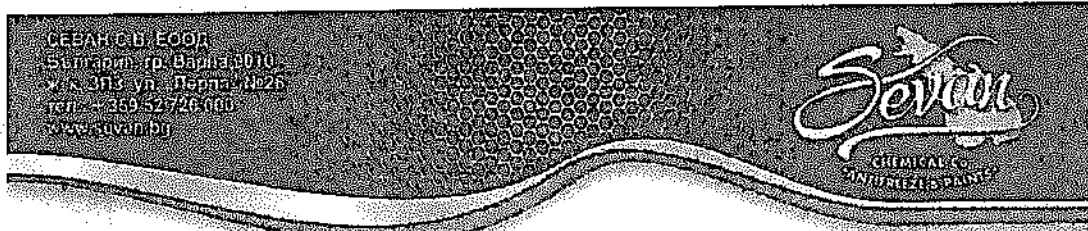
дата на отпечатване: 02.08.2016

Номер на версията: 1

прибавена на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: SEVAN® Антифриз концентрат -60°C	
(продължение от стр.5)	
Промяна на състоянието	
Точка на топене / температурен интервал на топене:	Не е определено.
Точка на кипене / температурен интервал на кипене:	110 °C
Температура / температурен интервал на кристализация:	-20 °C (1:1 с вода)
Точка на запалване:	Неприложимо.
Запалваемост (твърдо вещество, газ):	Неприложимо.
Температура на възпламеняване:	
Температура на разпадане:	Не е определено.
Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапаллив.
Експлозивност:	Продуктът не е взривоопасен.
Граници на експлозия:	
Долна:	Не е определено.
Горна:	Не е определено.
Налягане на парите:	Не е определено.
Плътност при 20 °C:	1,12 - 1,15 g/cm <sup>3</sup>
Относителна плътност:	Не е определено.
Плътност на парите:	Не е определено.
Скорост на изпаряване:	Не е определено.
Разтворимост в / Смесимост с	
Вода:	Цялостно смесима.
Коефициент на разпределение (n-октилалкохол/вода):	Не е определено.
Вискозитет	
динамичен:	Не е определено.
кинематичен:	Не е определено.
Съдържание на разтворители:	
Органични разтворители:	0,0 %
УОС (ЕС):	0,00 %
9.2 Друга информация:	Няма налични други важни сведения.
(продължение на стр.7)	

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**



Страница: 7/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016

Номер на версията: 1

преработена на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: SEVAN® Антифриз концентрат -60°C

(продължение от стр.6)

**10. Физикохимични свойства и опасност**

- 10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разпадане / условия, които трябва да се избягват:  
Няма разпадане при използване по предназначение.
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане Не са известни опасни продукти на разпадането.

**11. Физикохимични свойства и опасност**

- 11.1 Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност
- Вреден при поглъщане.

Релевантни за категоризацията стойности на LD / LC50 (летална доза / летална концентрация)

107-21-1 1,2-етандиол

Орално	LD50	5840 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	9530 мг/кг (rabbit)

- Първично дразнене
- Корозивност/дразнене на кожата
- Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите
- Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Сертифицираност на дихателните пътища или кожата
- Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Информация относно следните групи потенциални последици:
- CMR-последствия (канцерогенни, мутагенни и токсични за репродукцията)
- Мутагенност на зародишните клетки
- Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Токсичност за репродукцията
- Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- ST00 (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция
- Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- ST00 (специфична токсичност за определени органи) - повторична експозиция
- Може да увреди бъбреците при по-дълга или повтаряща се експозиция.

(продължение на стр.8)

**ЗАПЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**

СЕВАН С.В. БООЛ  
България, гр. Варна, 9010  
ул. "ЗПЗ" ул. "Парт" №76  
Тел. +359 52 726 000  
www.sevan.bg



Страница 8/10

Информационен лист за безопасност  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на актуализация: 02.08.2016

Номер на версията: 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: SEVAN Антифриз концентрат -60°C

Опасност при вдигане

(продължение от стр.7)

Въз основа на наличните данни не са открити критерии за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- 12.1 Токсичност
- Токсичност във водна среда Няма налични други важни сведения.
- 12.2 Устойчивост и разградимост Няма налични други важни сведения.
- 12.3 Биоакмулация способност Няма налични други важни сведения.
- 12.4 Преносимост в почвата Няма налични други важни сведения.
- Допълнителна екологична информация:
- Общи указания:
- Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващи водите.
- Да не се допуска попадането неразредено, рещи, в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- 12.5 Резултати от оценката на РВТ и vРvВ
- РВТ: неприложимо
- vРvВ: неприложимо
- 12.6 Други неблагоприятни ефекти Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Опасности и опасностите

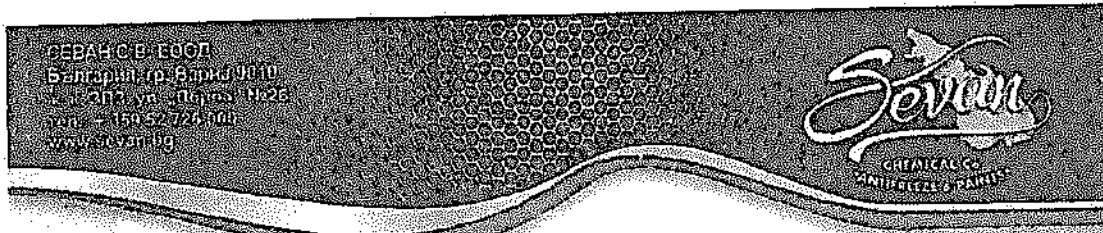
- 13.1 Методи за третиране на отпадъци
- Препоръка:
- Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- Непочистени отпадъци:
- Препоръка: Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
- Препоръчано почистващо средство: Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- 14.1 Номер по списъка на ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Клас отпада

(продължение на стр.9)

ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД



Страница: 9/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 02.08.2016      Номер на версията: 1      преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или смесва: SEVAN® Антифриз концентрат -60°C	
(продължение от стр.8)	
14.4 Опаковъчна група	отпаша
ADR, IMDG, IATA	
14.5 Опасности за околната среда	Неприложимо.
14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	Неприложимо.
14.7 Транспортиране в паливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC	Неприложимо.
UN "Model regulation"	отпаша

**15.20.15. Антифриз концентрат за автомобилна употреба**

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба / законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕО на Съвета и директиви 91/155/ЕО, 93/67/ЕО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията

Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетването и опаковането на вещества и смеси, за изменение на директиви 67/548/ЕО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006

Директива 2012/18/ЕС

Поимено посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Услови на ограничение: 3

Национални предписания:

Други нормативни актове, ограничения и забранителни нормативи:

Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (Закл. изм. - ДВ, бр. 114 от 2003 г., в сила от 31.01.2004 г., изм. - ДВ, бр. 63 от 2010 г., в сила от 13.08.2010 г., в сила от 05.02.2002 г., Обн. ДВ бр. 10 от 4 Февруари 2000 г., изм. ДВ, бр. 91 от 25 Септември 2002 г., изм. ДВ, бр. 86 от 30 Септември 2003 г., изм. ДВ, бр. 114 от 30 Декември 2003 г., изм. ДВ, бр. 100 от 13 Декември 2005 г., изм. ДВ, бр. 101 от 16 Декември 2005 г., изм. ДВ, бр. 30 от 11 Април 2006 г., изм. ДВ, бр. 34 от 23 Април 2006 г., изм. ДВ, бр. 95 от 24 Ноември 2006 г., изм. ДВ, бр. 82 от 12 Октомври 2007 г., изм. ДВ, бр. 110 от 30 Декември 2008 г., изм. ДВ, бр. 63 от 13 Август 2010 г.)

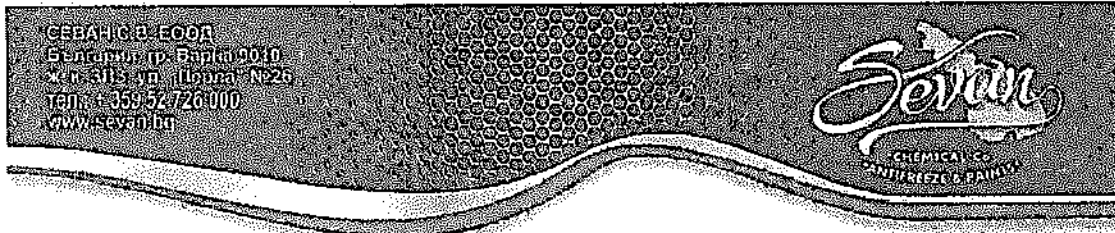
Наредба за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетване на химични вещества и смеси (в сила от 31.08.2010 г., в сила с ЦМС № 182 от 20.08.2010 г., Обн. ДВ, бр. 68 от 31 Август 2010 г.)

(продължение на стр.10)

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**







Страница: 10/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

Дата на актуализация: 02.08.2016

Номер на версията: 1

преработено на: 02.08.2016

Наименование на веществото или сместа: SEVAN® Антифриз концентрат -60°C

(продължение от стр 9)  
Наредба № 73 от 30 декември 2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (Обн., ДВ, бр. 8 от 10.01.2004 г.; изм., бр. 71 от 2006 г.; изм. и доп., бр. 67 от 2007 г., бр. 2 от 06.01.2012 г.)  
Наредба № 6 от 24 юни 2006 г. за условията и реда за даване на разрешения за работа на лица, некачествени 18 години (В сила от 09.11.2006 г., Обн., ДВ, бр.64 от 8 Август 2006 г.)  
15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или сместа  
Оценка на химическа безопасност не е извършена.

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но тя не предоставяват гаранция за съвместимост на продукти и не обхващат договорно правоотношение.

- Съответстващи фрази:  
H302 Вреден при поглъщане.  
H373 Може да вреди чрез дъждовите при по-дълъг изст поглъщане се експозиция.
- Лице за контакти: Инж. Иван Цветков
- Съкращения и акроними:  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals  
ECHA: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EINECS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
HCS: Volatile Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Остра токсичност - Категория 4  
XN: Very Toxic (acute toxicity) - Категория 2

**ЗАПИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ НА ОСНОВАНИЕ ЗЗЛД**